

Driver set up info

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

DEUTSCH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

www.comelitgroup.com

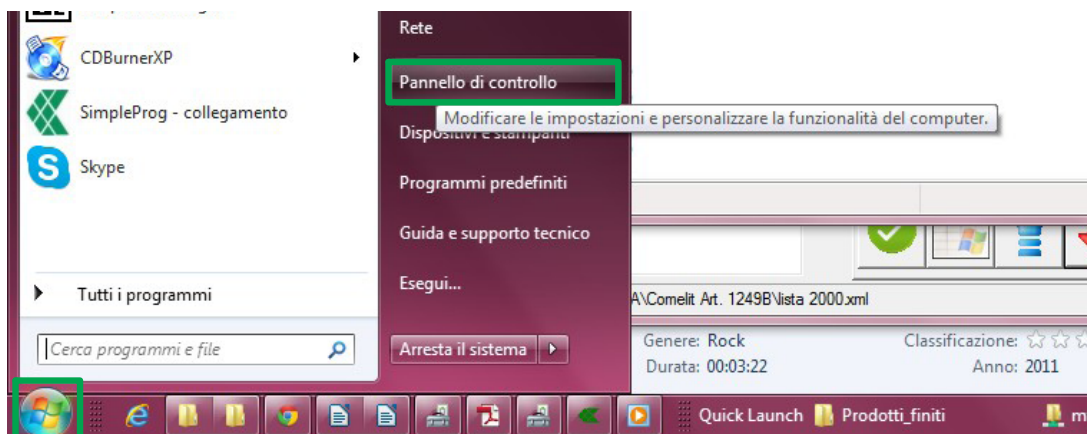


Di seguito è descritta la procedura di installazione driver per il software 1249B.

Requisiti di sistema: Versione di Windows Windows 7 o superiore.
Prima di procedere con l'installazione: disabilitare "l'imposizione della firma dei driver" di Windows (se attiva).

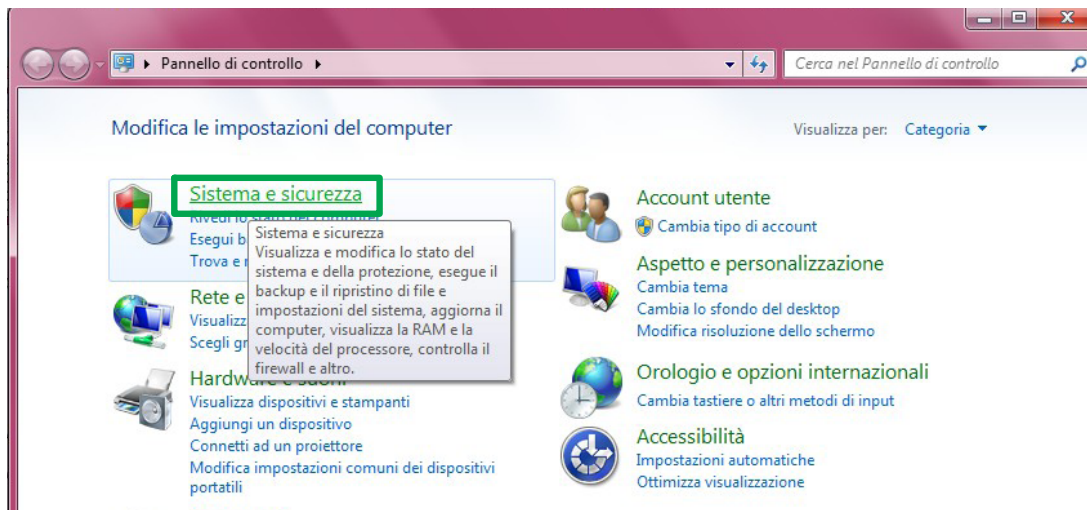
Windows 7: Accesso gestione dispositivi

1. Aprire Start/Pannello di controllo.

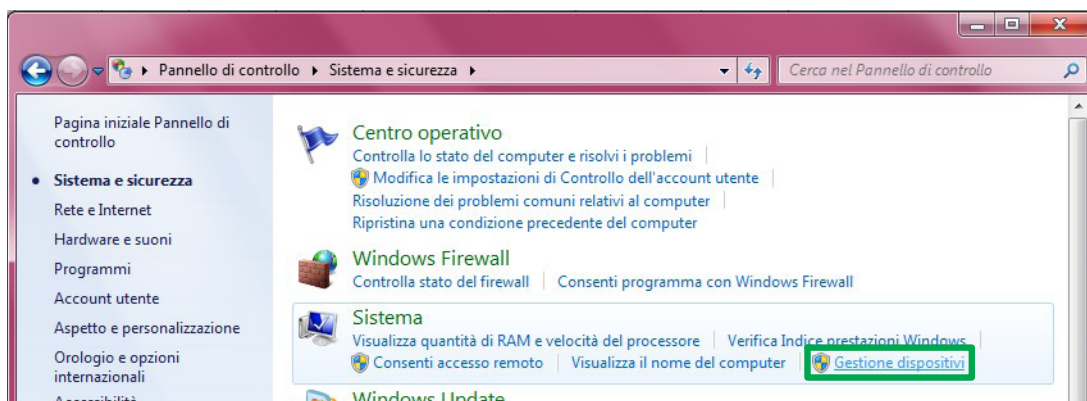


2. Collegare il modulo di rubrica 3360 o 3360A o l'Art. 3451 con il cavo USB.

3. Scegliere "Sistema e sicurezza".

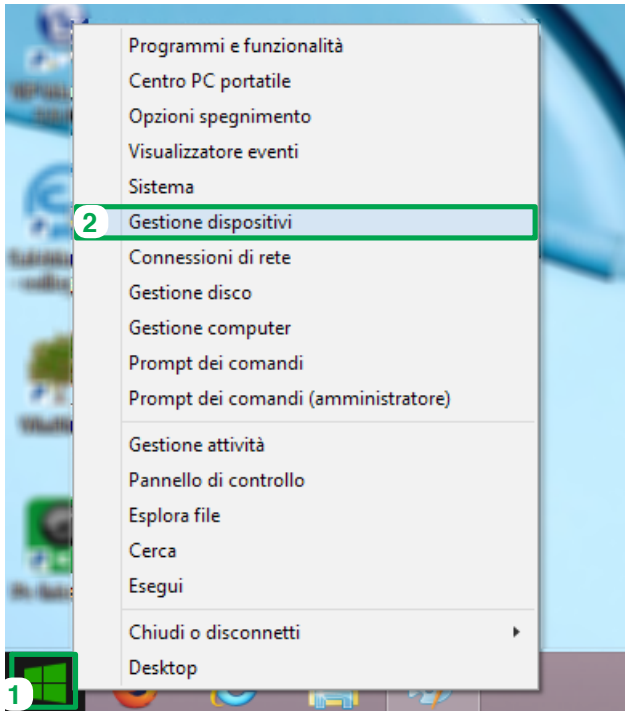


4. Scegliere Sistema/Gestione dispositivi.



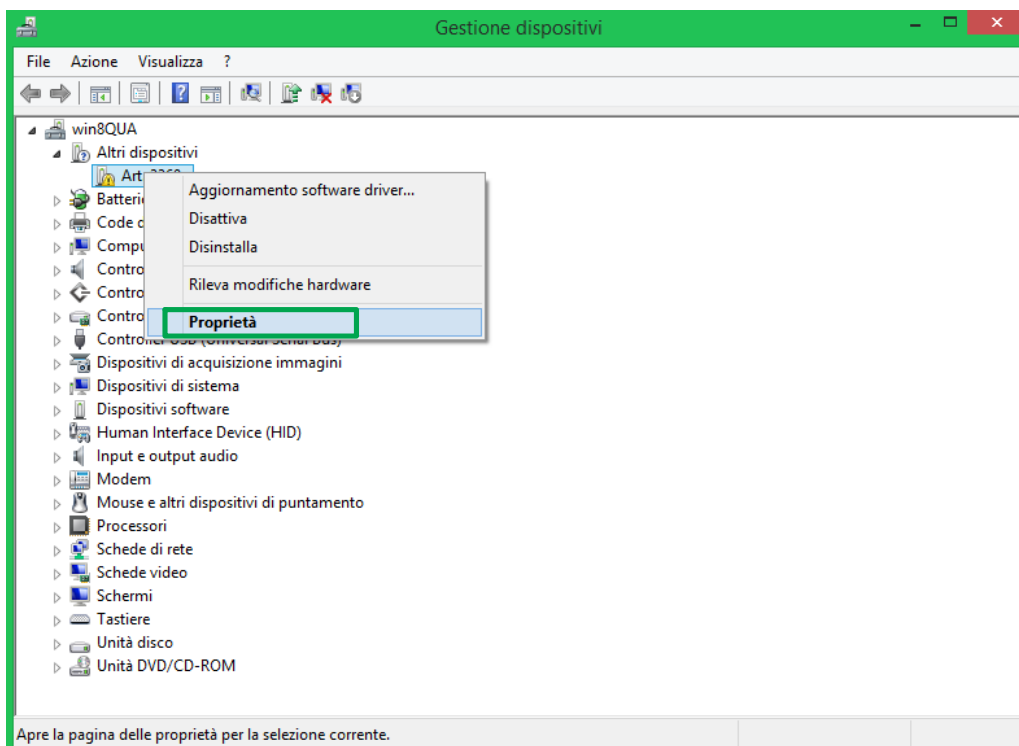
Windows 8: Accesso gestione dispositivi

1. Collegare il modulo di rubrica 3360 / 3360A o l'Art. 3451 con il cavo USB.
2. Cliccare col tasto destro su **Start [1]** e scegliere **Gestione dispositivi [2]**.

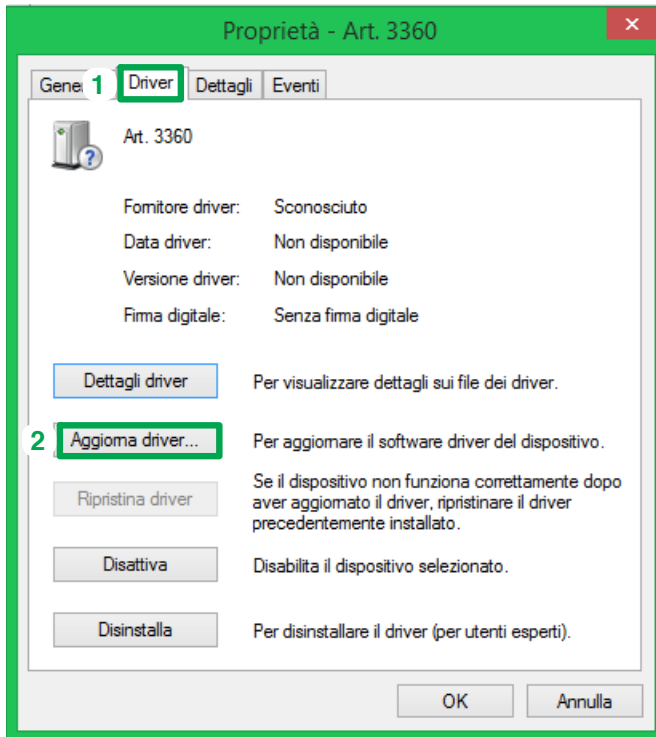


Installazione driver (Valido sia per Windows 7 che per Windows 8)

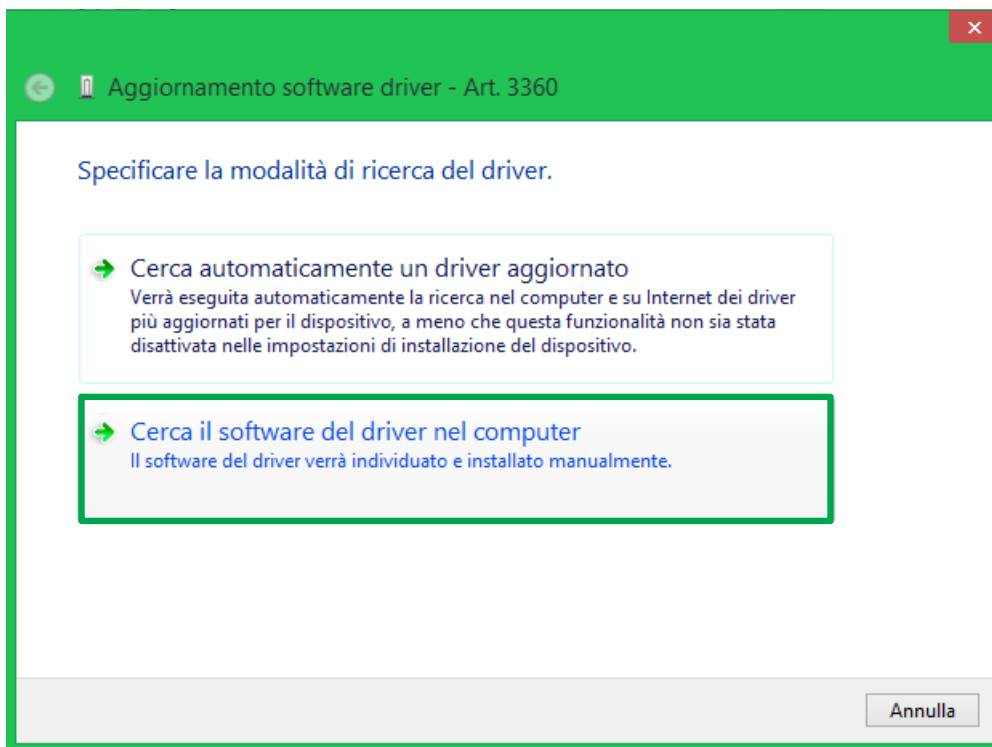
1. Dalla finestra "Gestione dispositivi" cliccare su "Altri dispositivi", cliccare su "Art. 3360" o "Art. 3451" con il tasto destro del mouse e scegliere "Proprietà".



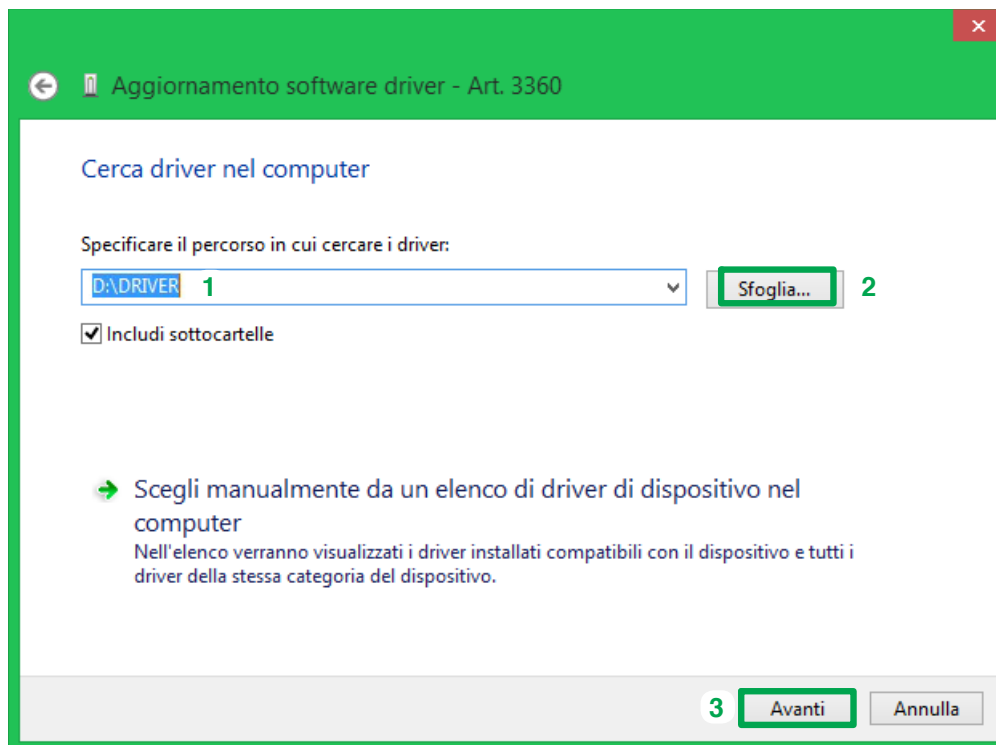
2. Selezionare la scheda "Driver" [1] e cliccare "Aggiorna driver" [2].



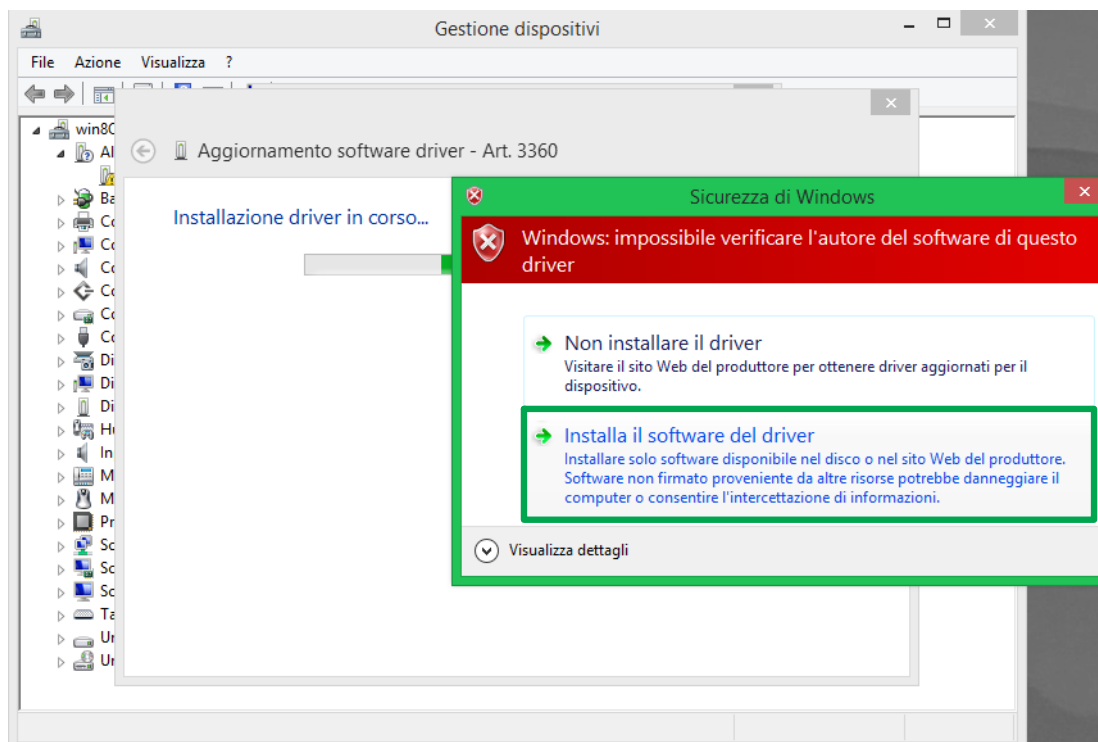
3. Clicca su "Cerca il software del driver nel computer".



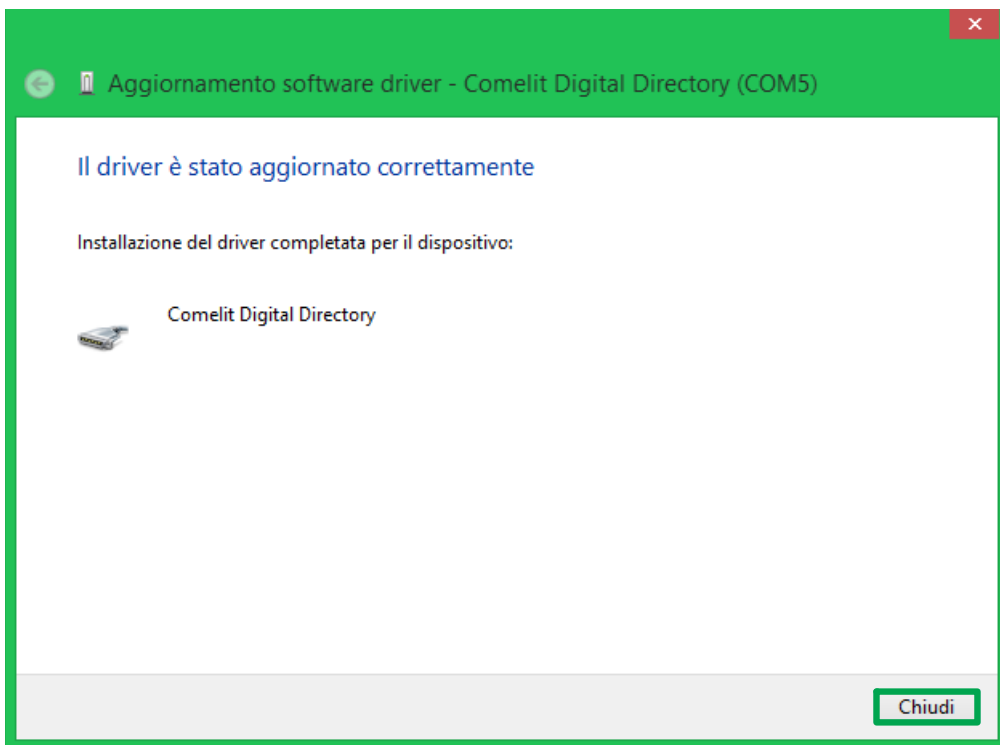
4. Specificare il percorso in cui cercare i driver (**esempio**: D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] o cliccare su "Sfoglia" [2] e cercare all'interno del CD il file con estensione .inf .
5. Premere "Avanti"[3] per avviare l'installazione.



6. Alla comparsa della finestra di avviso di Windows cliccare su "Installa il software del driver"

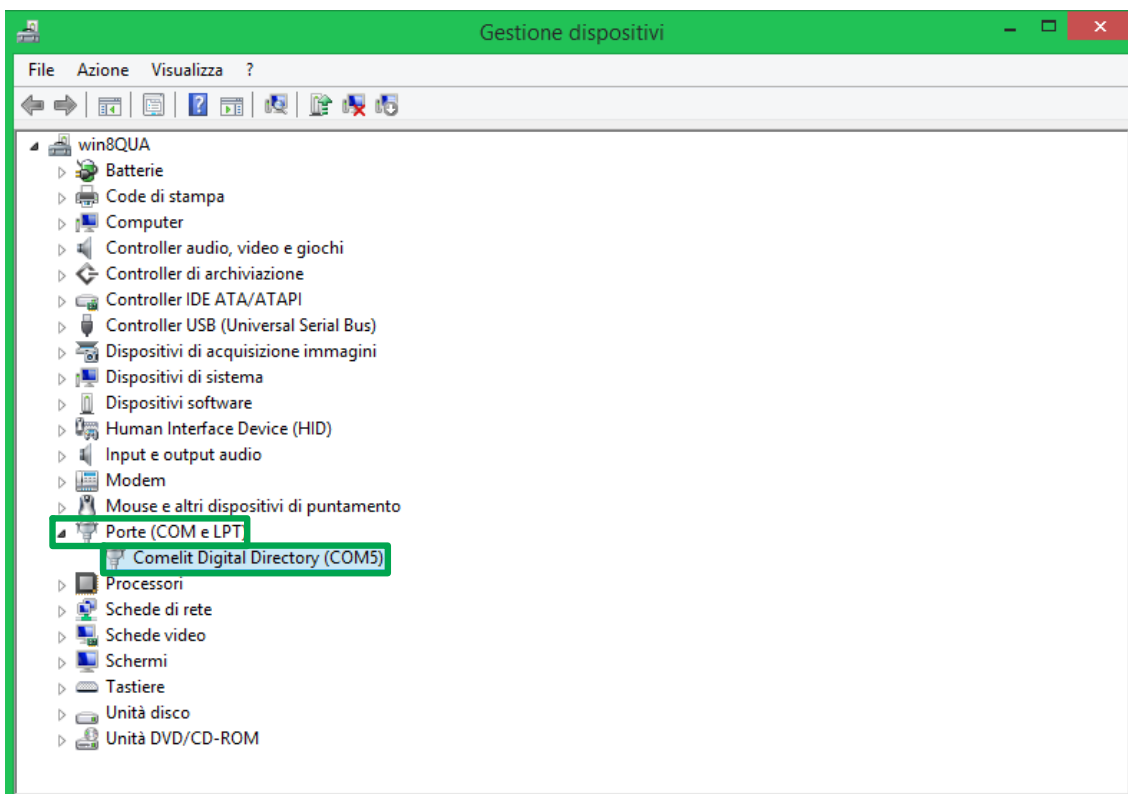


- ✓ Al termine dell'installazione apparirà una finestra di conferma.
- 7. Cliccare "**Chiudi**" per terminare l'installazione.

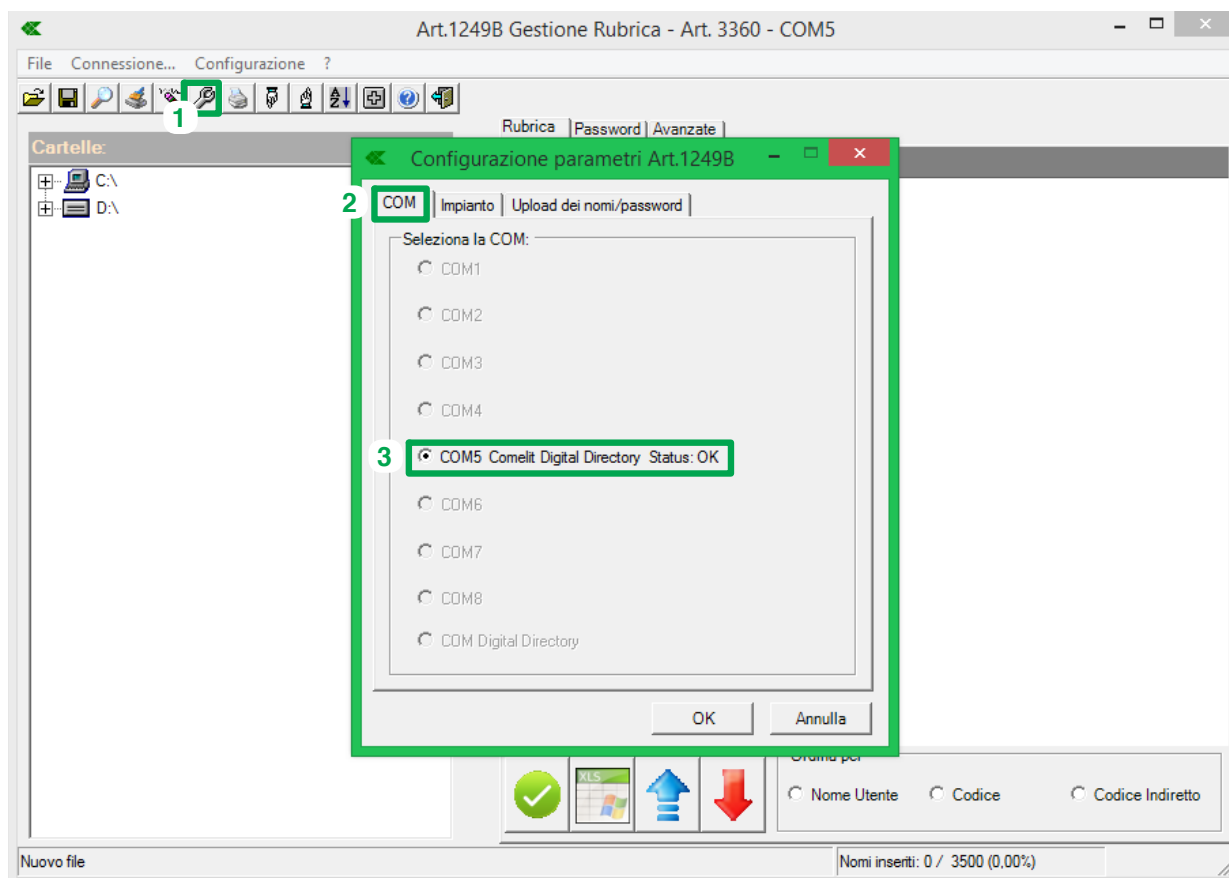


- ✓ Nella finestra Gestione dispositivi (vedi pag 2-3) in "**Porte (COM e LPT)**" apparirà il driver appena installato: **Comelit Digital Directory (COM-X*)**

* -X = il numero della com in cui il cavo viene inserito



8. All'apertura del software 1249B cliccare su  [1] Se l'installazione è avvenuta correttamente in "COM"[2] apparirà il driver appena installato: "COM-X Comelit Digital Directory Status: OK" [3]

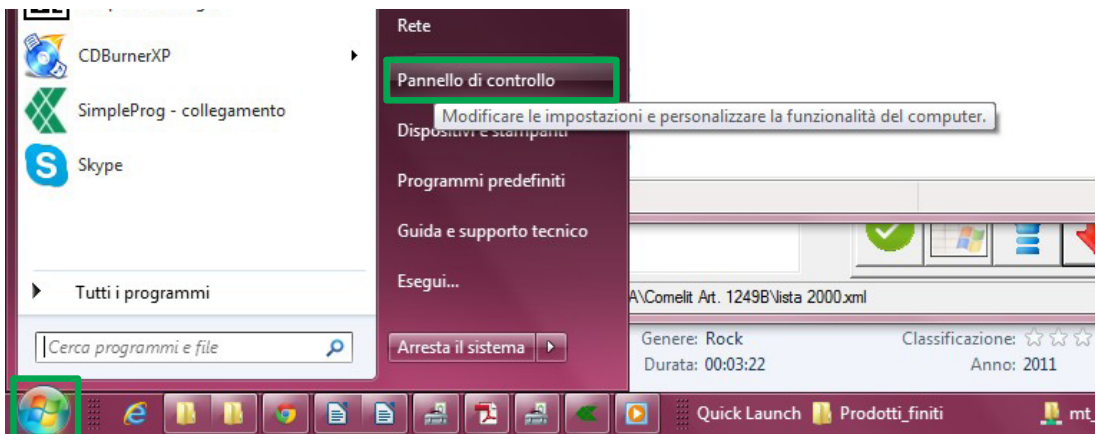


The procedure used to install the driver for software 1249B is described below.

System requirements: Windows 7 or higher.
 Before proceeding with installation: disable "Driver Signature Enforcement" in Windows (if enabled).

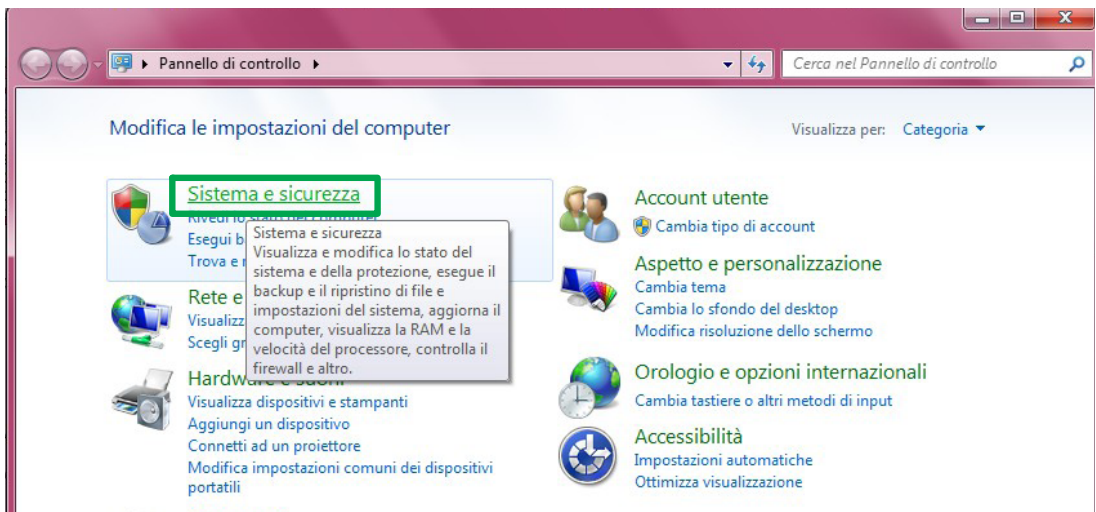
Windows 7: Open Device Manager

1. Open **Start/Control Panel**.

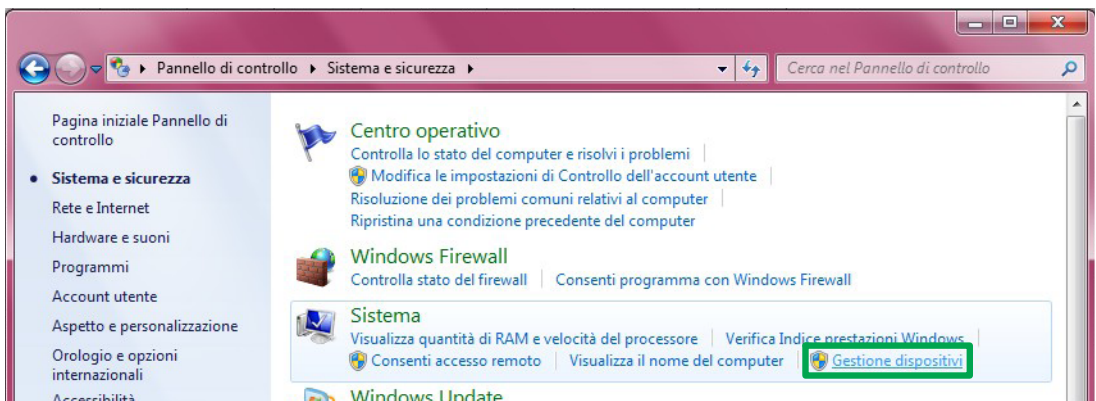


2. Connect directory module Art. 3360, Art. 3360A or Art. 3451 using the USB cable.

3. Select **"System and Security"**.

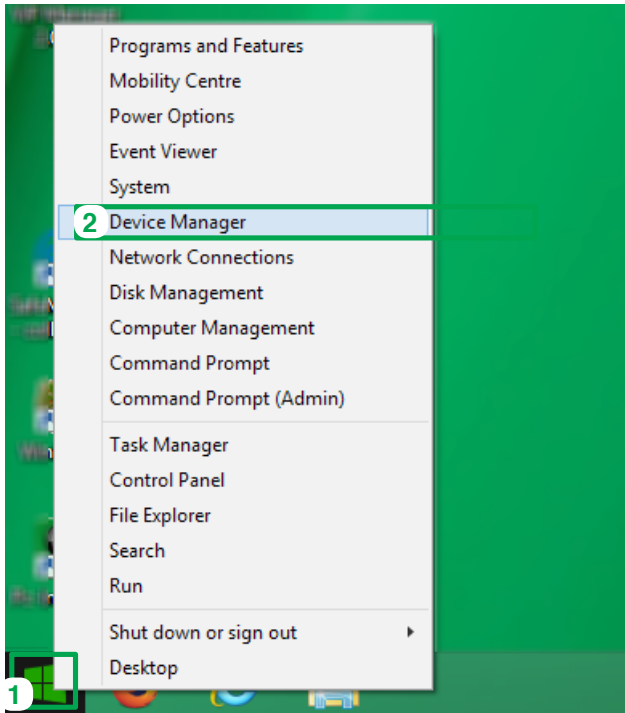


4. Select **System/Device Manager**.



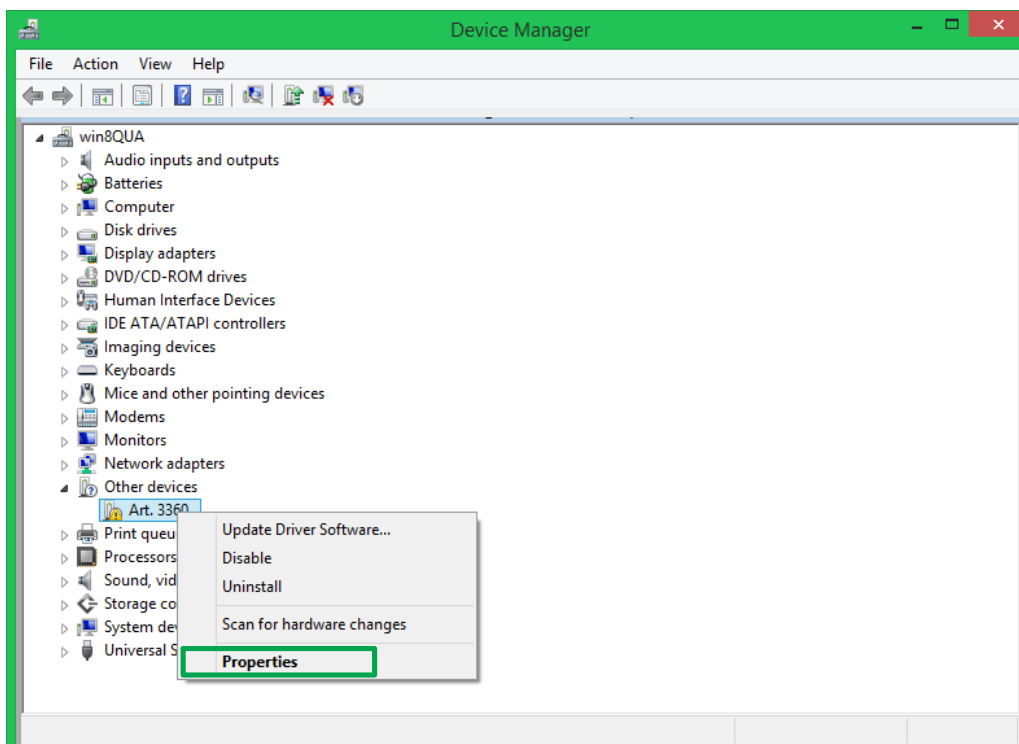
Windows 8: Open Device Manager

1. Connect directory module Art. 3360, Art. 3360A or Art. 3451 using the USB cable.
2. Right-click on **Start** [1] and select **Device Manager** [2].

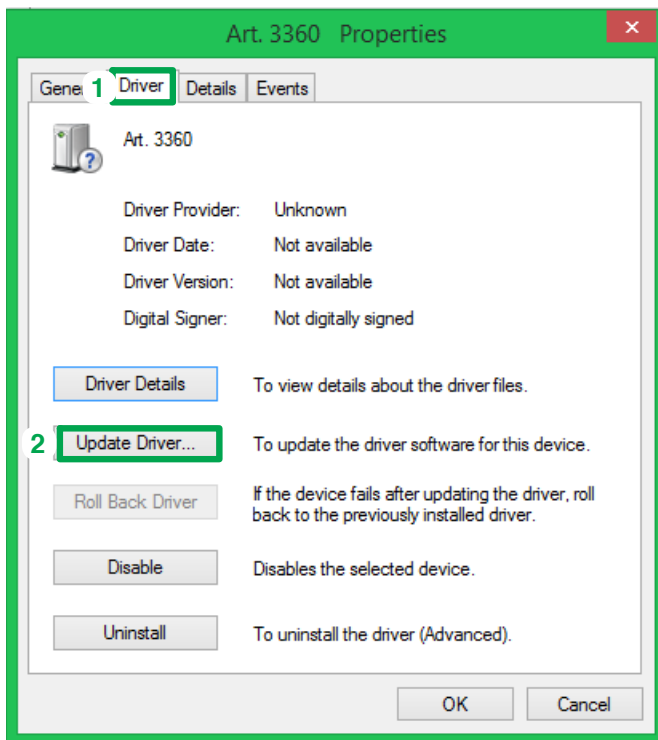


Driver installation (applies to both Windows 7 and Windows 8)

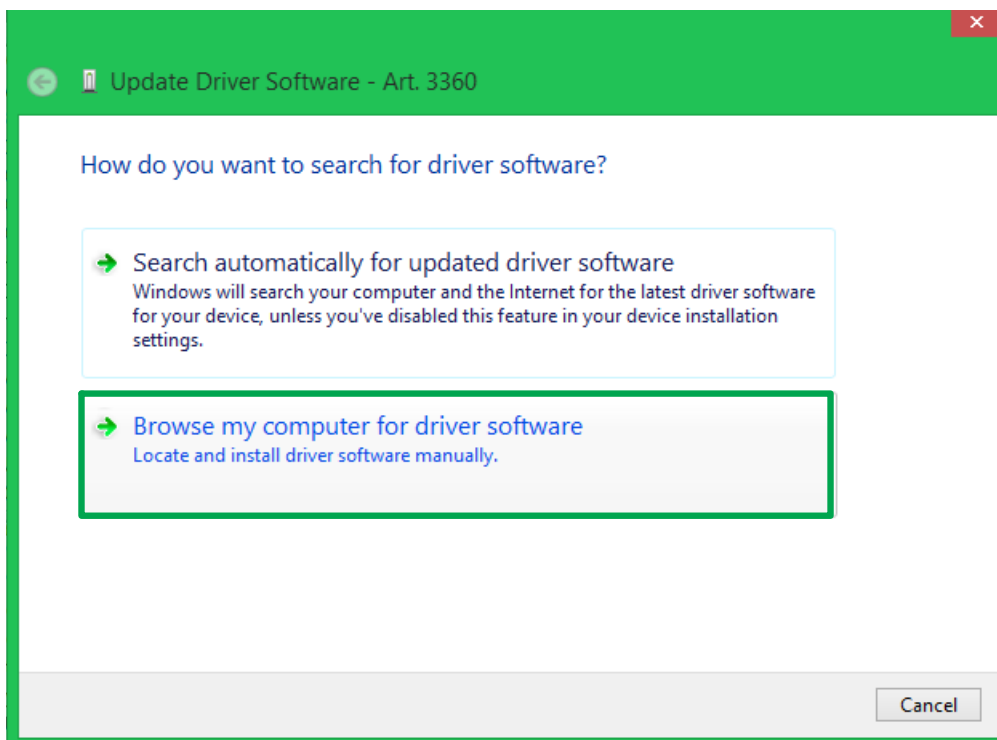
1. In the "Device Manager" window, click "Other devices", right-click on "Art. 3360" or "Art. 3451" and select "Properties".



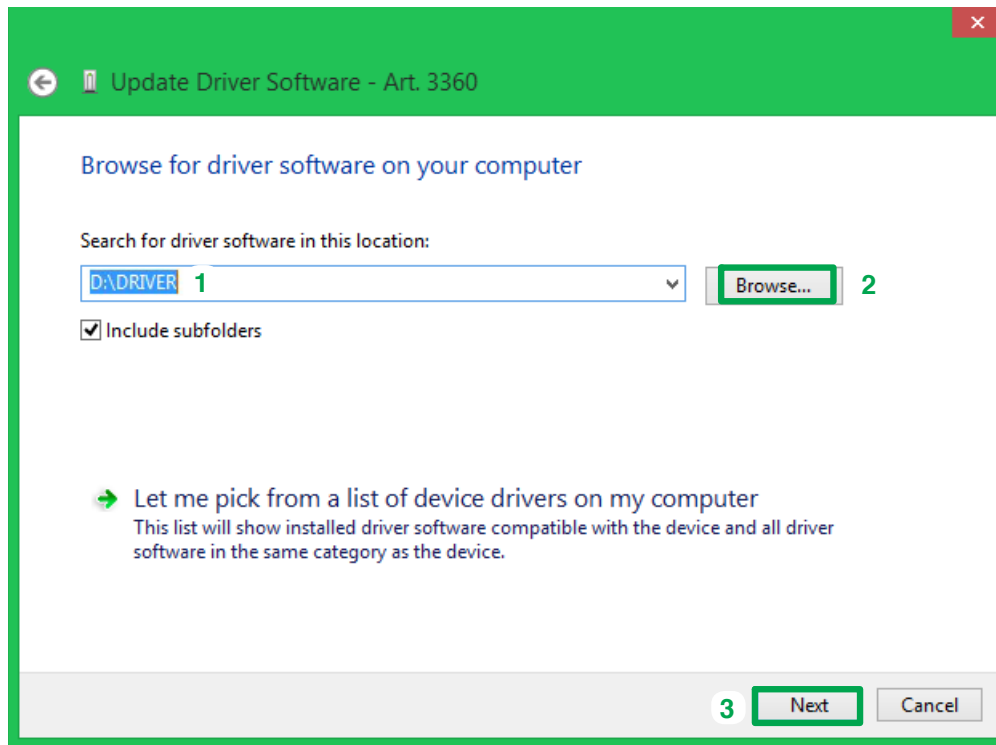
2. Select the "Driver" tab [1] and click "Update Driver" [2].



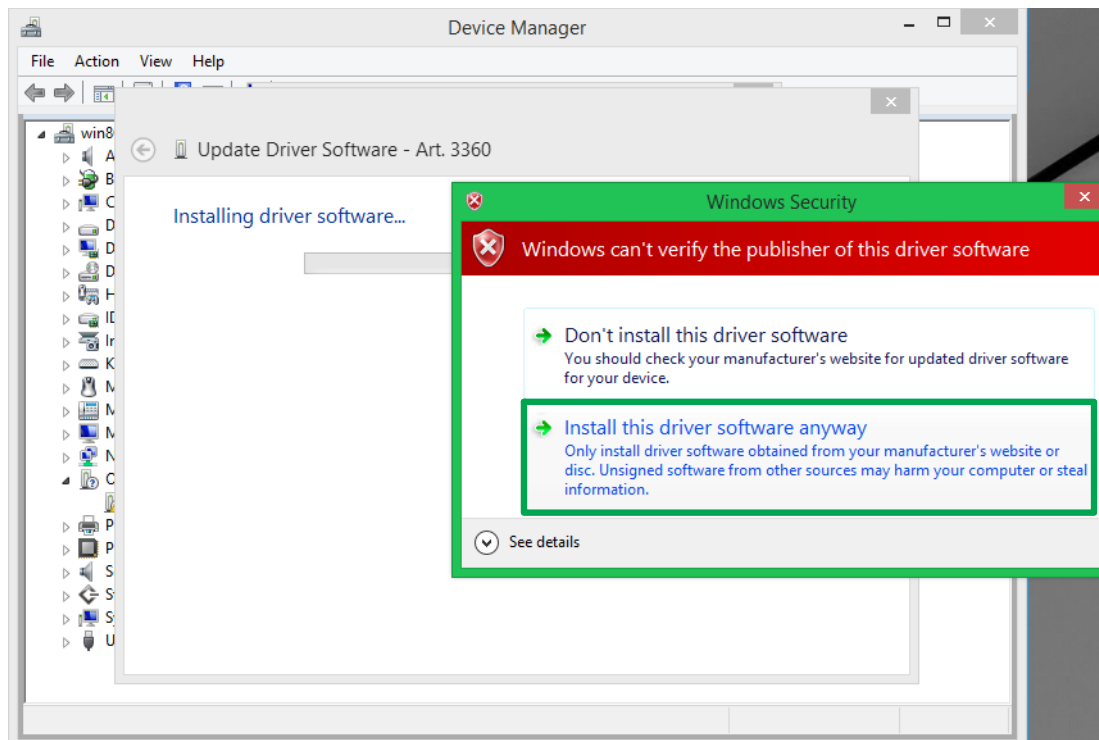
3. Click "Browse my computer for driver software".



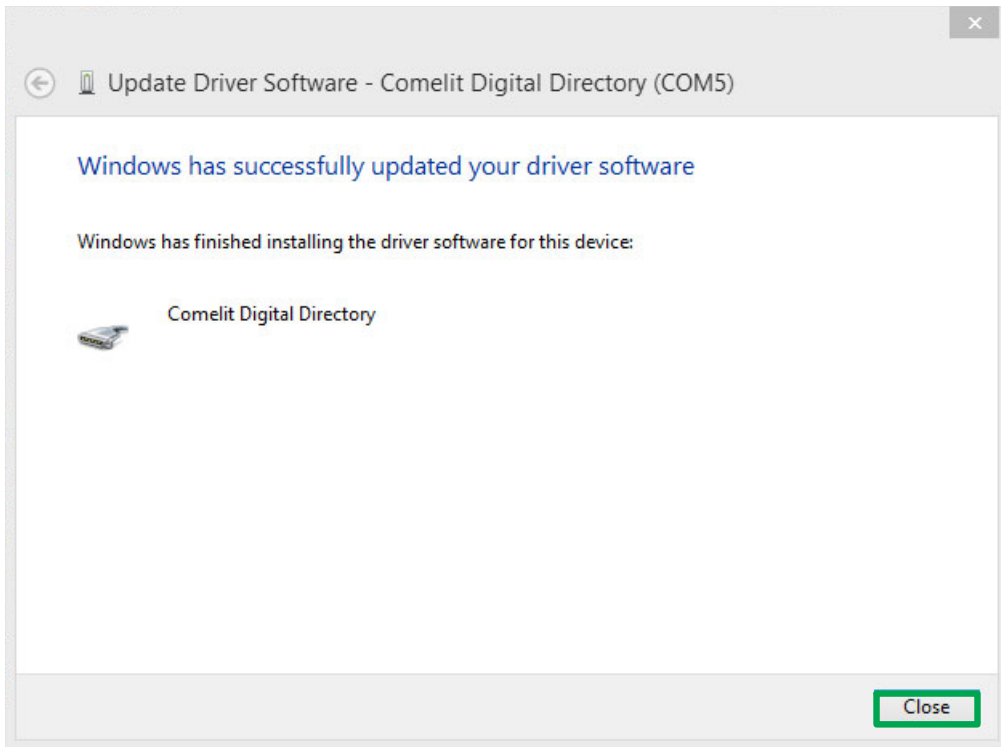
- Specify the directory in which to search for the drivers (**example:** D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] or click "**Browse**" [2] and search the CD for the file with the extension .inf .
- Click "**Next**" [3]



- When the Windows message window appears, click "**Install this driver software...**".

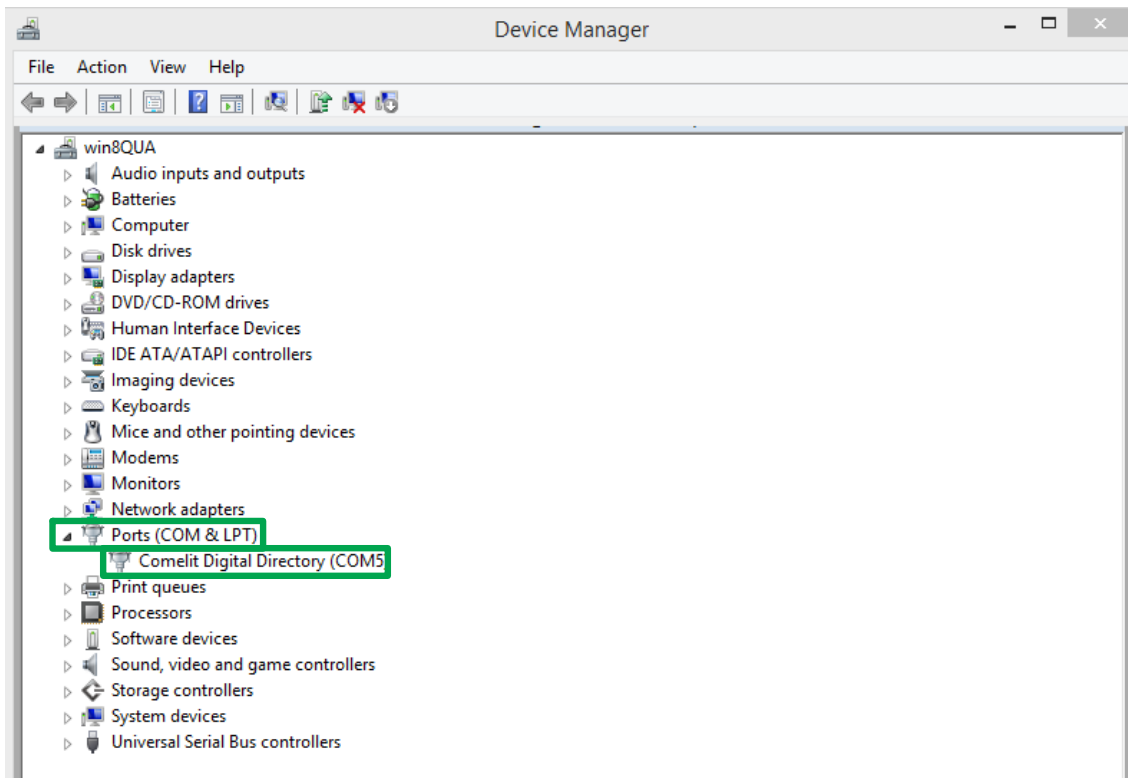


- ✓ When installation is complete, a window will appear as confirmation.
- 7. Click **"Close"** to end the installation process.

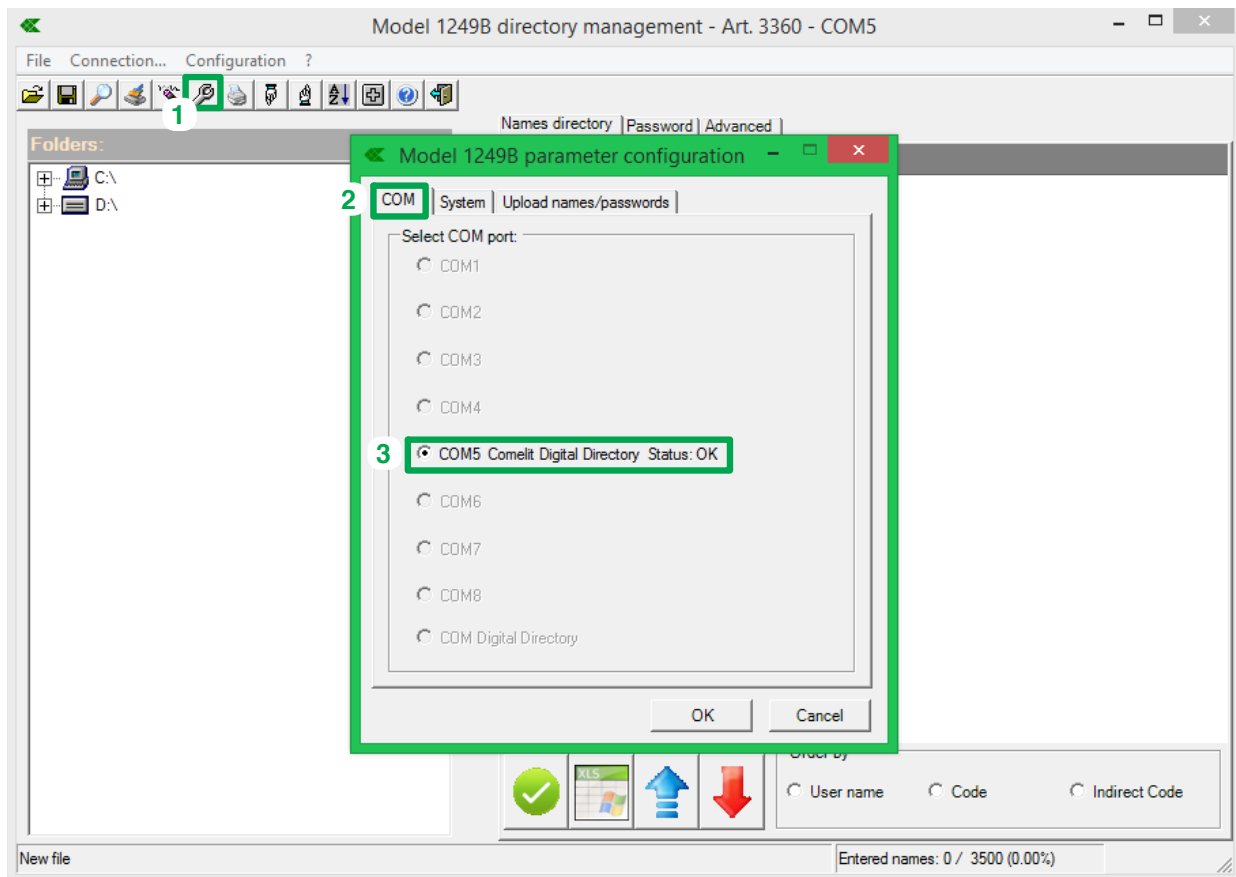


- ✓ In the Device Manager window (see page 8-9), the driver you have just installed will appear in **"Ports (COM & LPT): Comelit Digital Directory (COM-X*)"**

* -X = the number of the com into which the cable is inserted



8. When the software art. 1249B opens, click  [1] If installation is completed successfully, the driver which has just been installed will appear in "COM"[2]: "COM-X Comelit Digital Directory Status: OK" [3]



Procédure d'installation du pilote pour le logiciel 1249B.

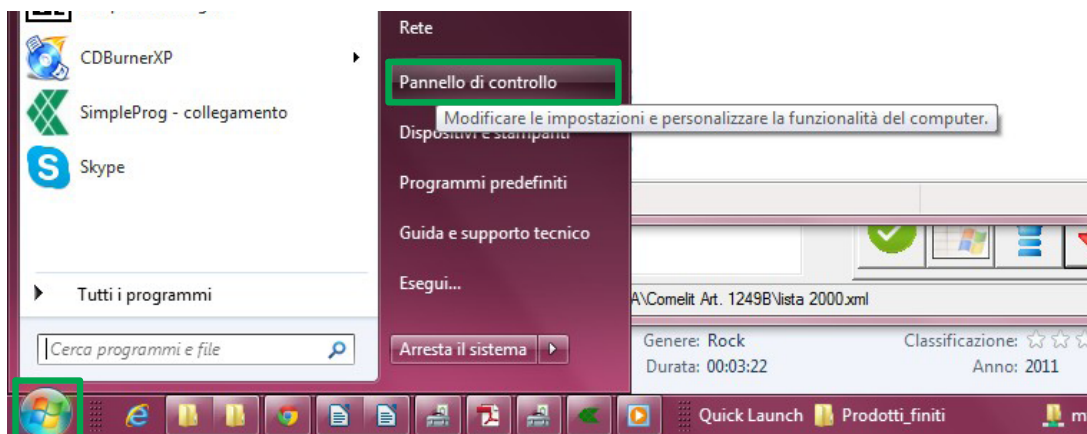


Conditions nécessaires : Version Windows 7 ou supérieure.

Avant de procéder à l'installation : désactiver l' « obligation de la signature numérique des pilotes » de Windows (si activée).

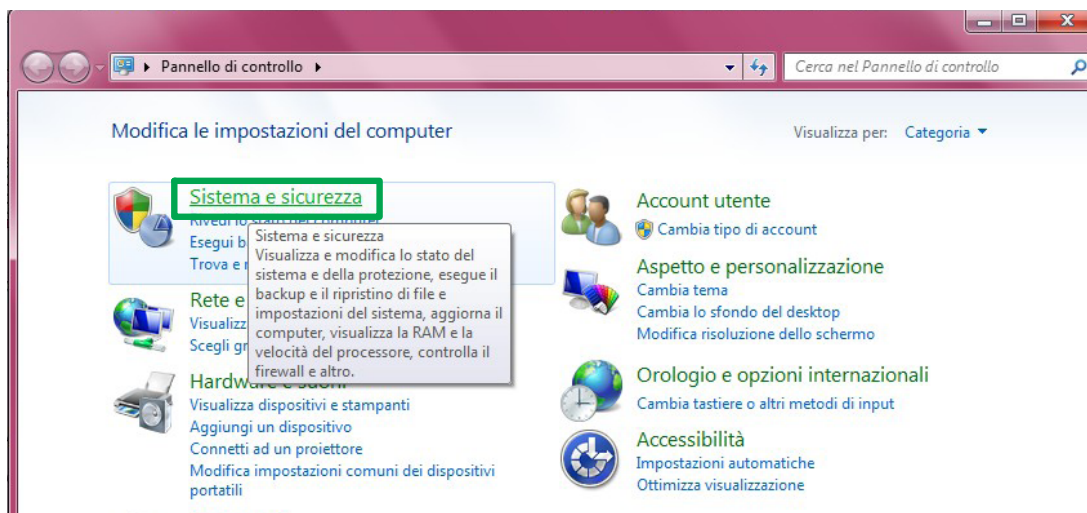
Windows 7 : Accès à la gestion des périphériques

1. Ouvrir **Start/Panneau de contrôle**.

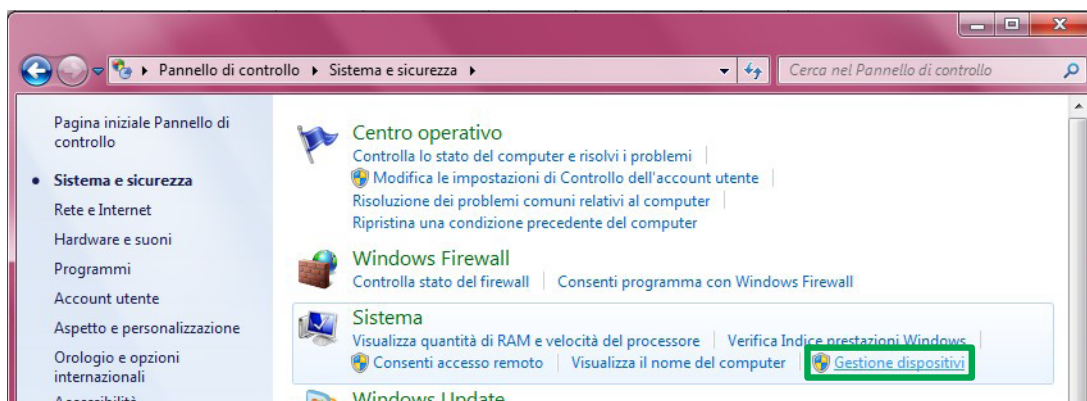


2. Brancher le module de répertoire Art. 3360 ou Art. 3360A ou l'Art. 3451 avec le câble USB.

3. Choisir « **Système et sécurité** ».

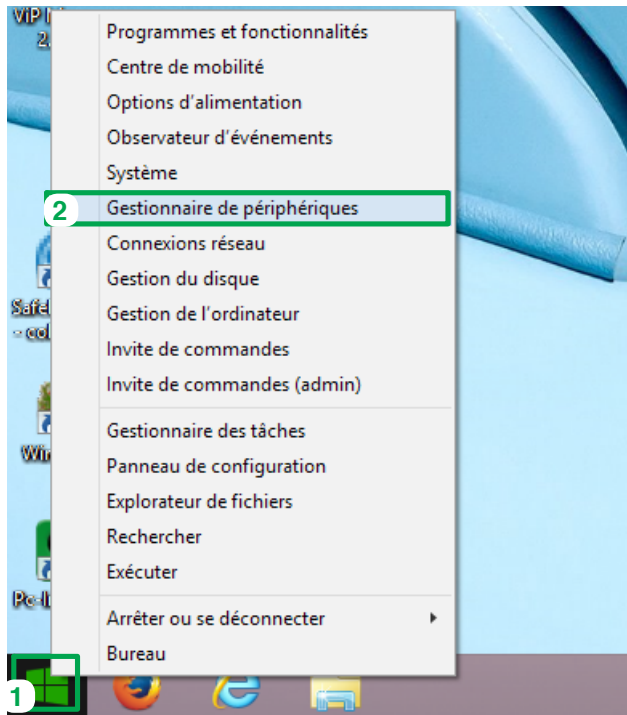


4. Choisir **Système/Gestionnaire de périphériques**.



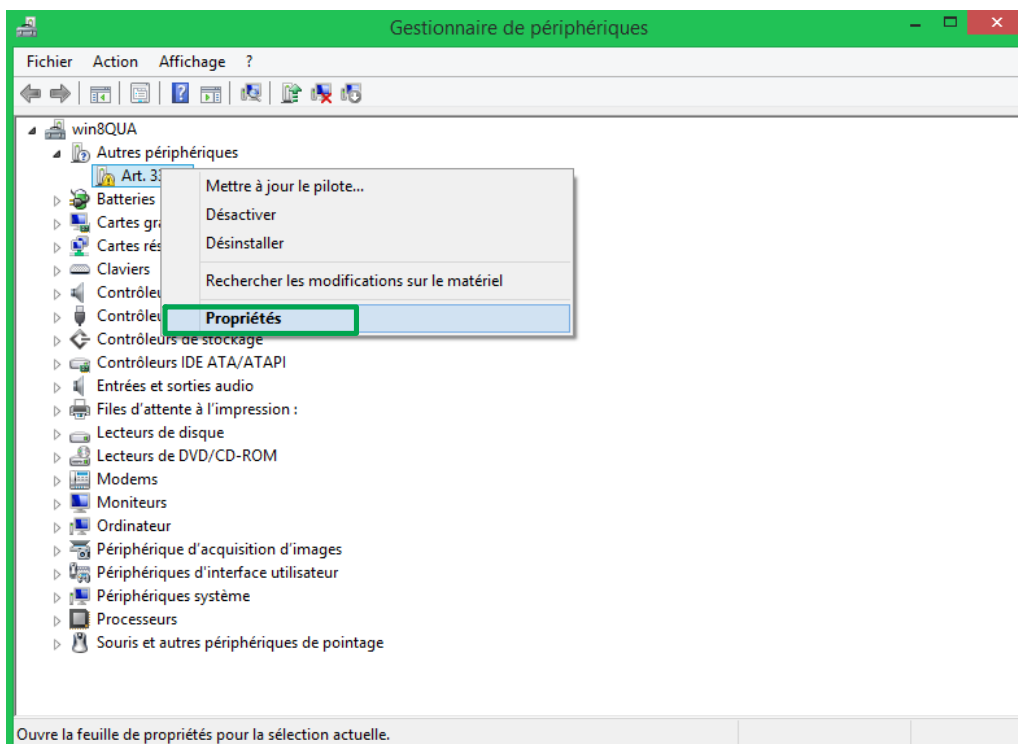
Windows 8 : Accès à la gestion des périphériques

1. Brancher le module de répertoire Art. 3360 ou Art. 3360A ou l'Art. 3451 avec le câble USB.
2. Clic droit sur **Start [1]** et choisir **Gestionnaire de périphériques [2]**.

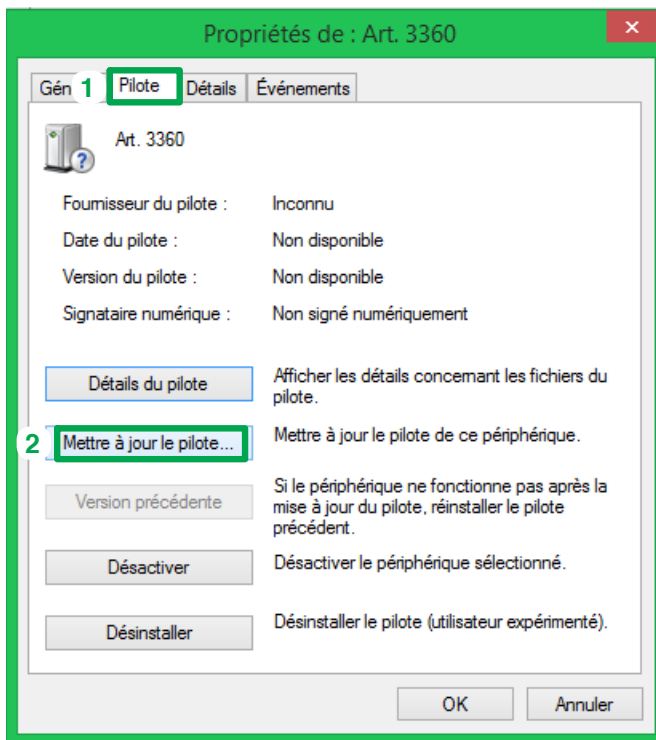


Installation du pilote (Valable pour Windows 7 et Windows 8)

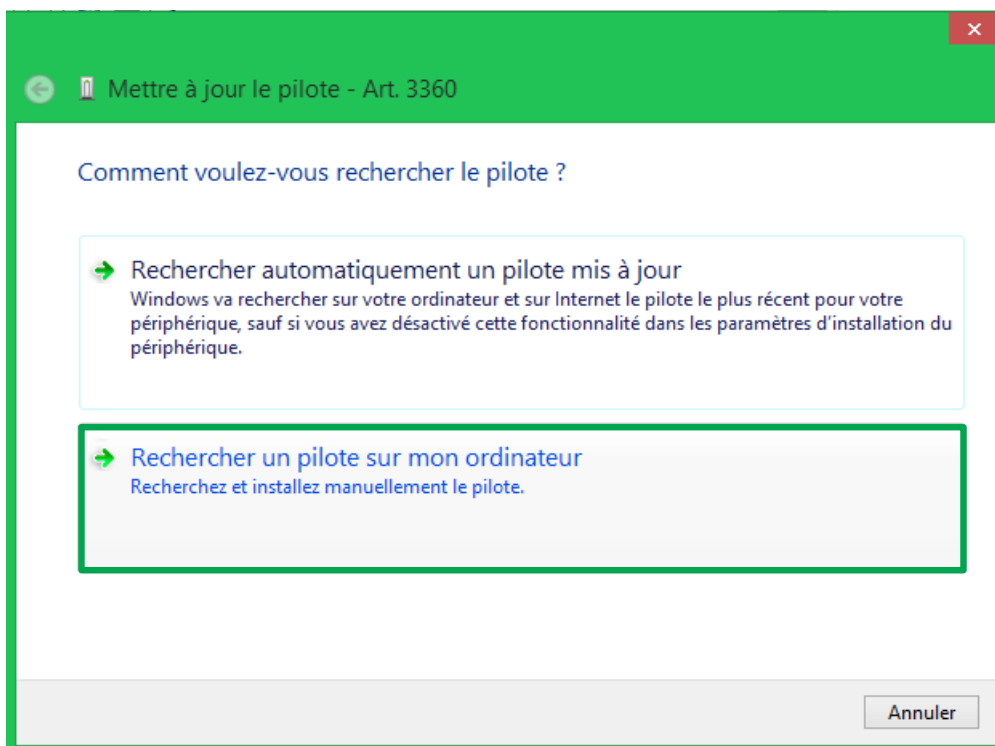
1. Dans la fenêtre « **Gestionnaire de périphériques** » cliquer sur « **Autres périphériques** », cliquer sur « **Art. 3360** » ou « **Art. 3451** » avec la touche droite de la souris et choisir **Propriétés**.



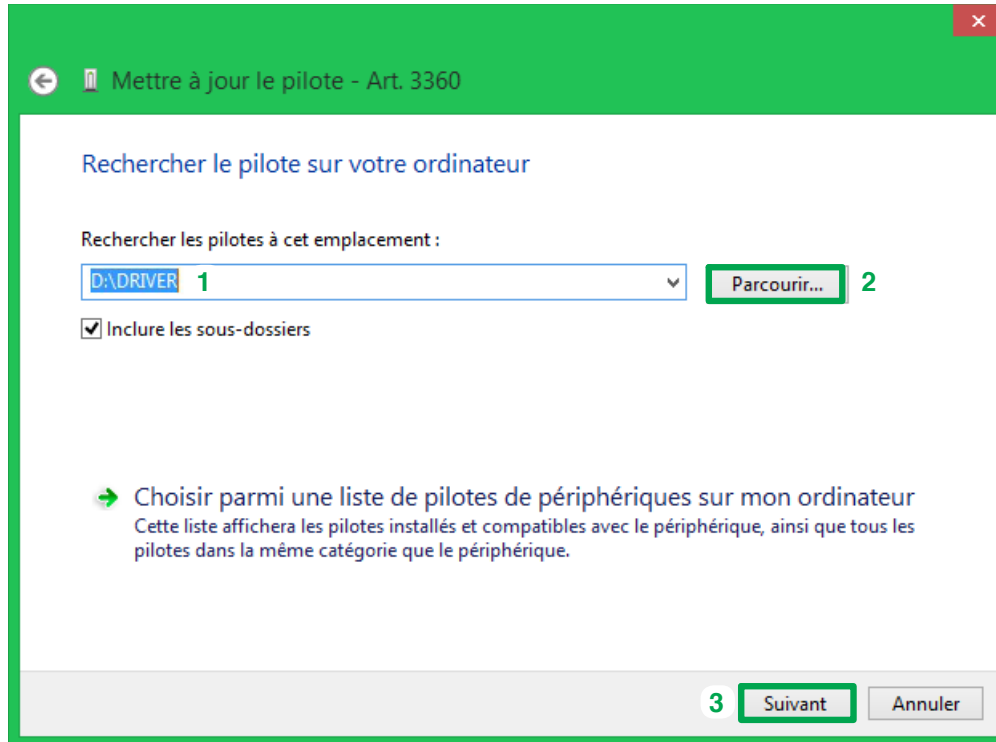
2. Sélectionner la carte « **Pilote** » [1] et cliquer sur « **Mettre à jour le pilote** » [2].



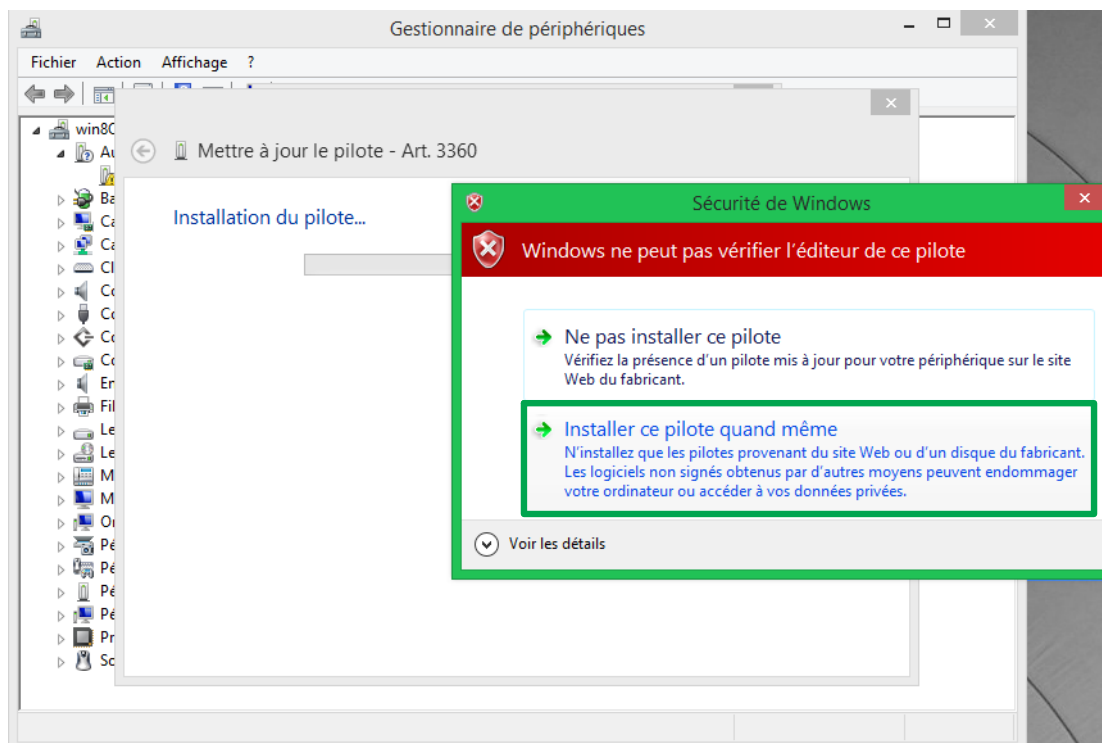
3. Cliquer sur « **Rechercher un pilote sur mon ordinateur** ».



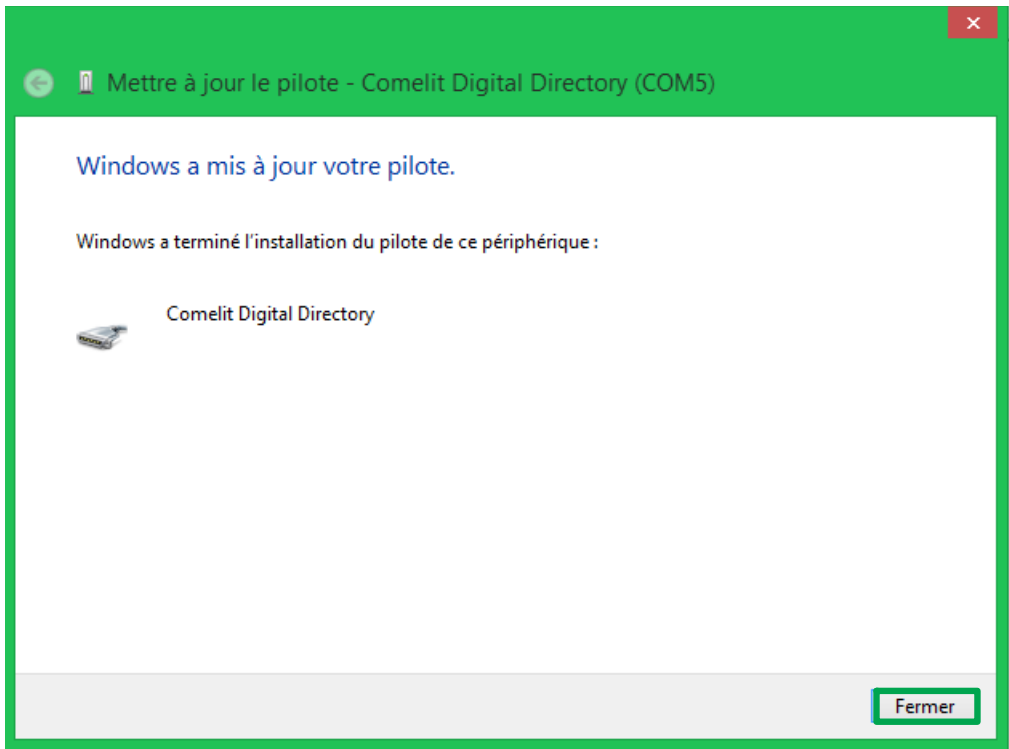
4. Identifier le parcours selon lequel choisir les pilotes (**exemple** : D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] ou cliquer sur « **Parcourir** » [2] et chercher sur le CD le fichier avec l'extension **.inf** .
8. Appuyer sur « **Suivant** » [3].



6. Lorsque la fenêtre de signalisation de Windows s'affiche, cliquer sur « **Installer ce pilote...** »

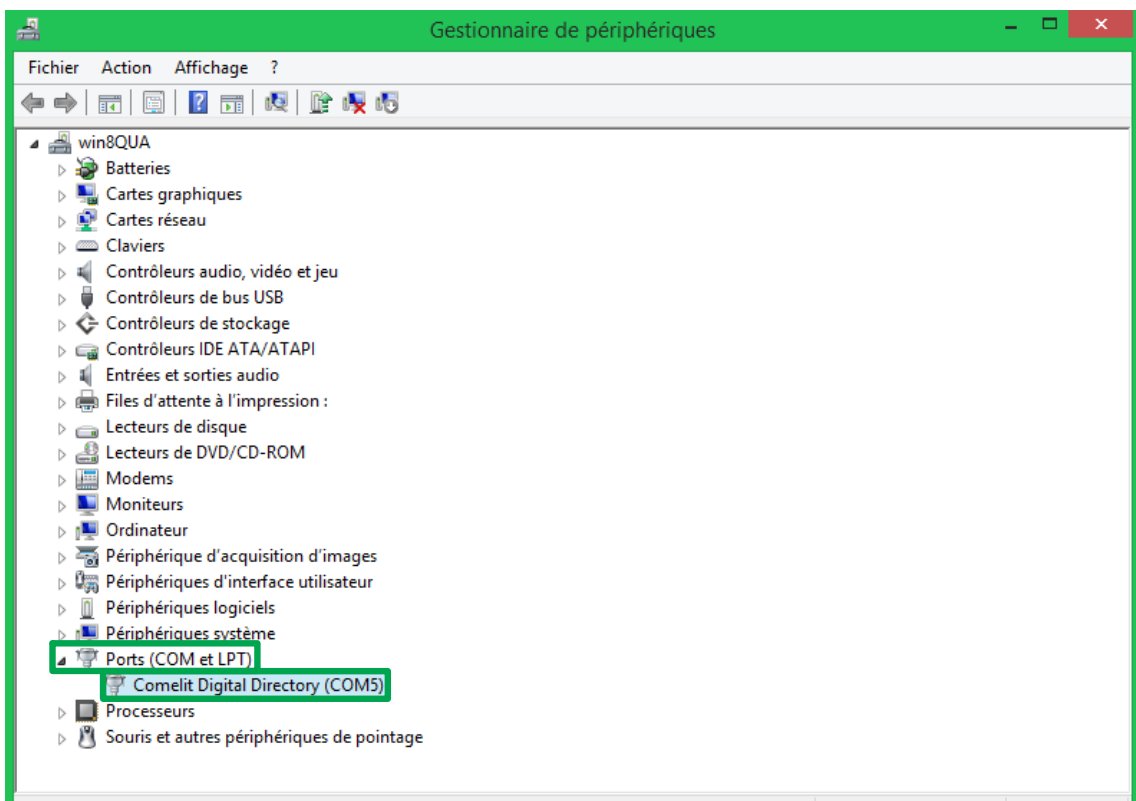


- ✓ Une fenêtre de confirmation s'affiche une fois l'installation terminée.
- 7. Cliquer sur « **Fermer** » pour conclure l'installation.

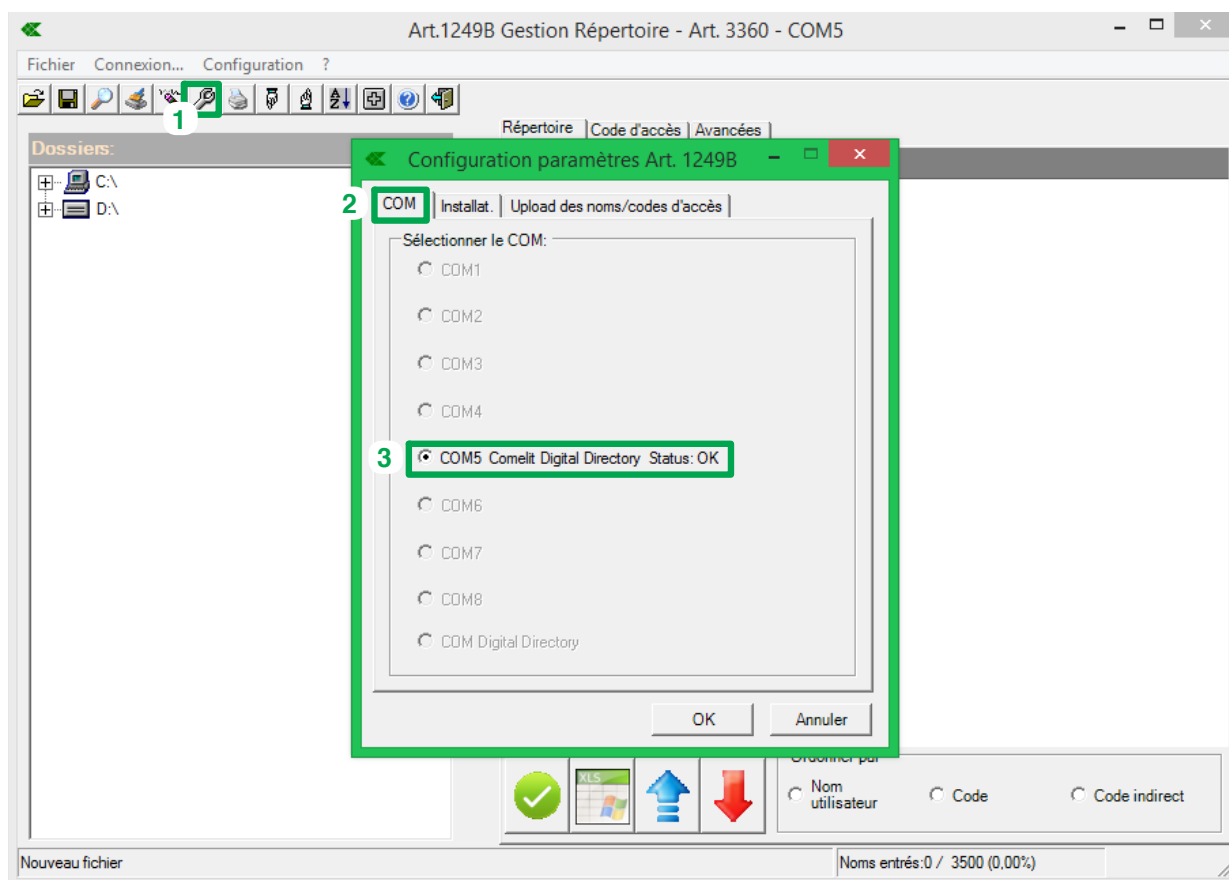


- ✓ La fenêtre Gestionnaire de périphériques (voir pages 14-15) sur « **Ports (COM et LPT)** » affiche le pilote qui vient d'être installé : **Comelit Digital Directory (COM-X*)**

* -X = numéro de la sortie sur laquelle le câble est branché



8. Lorsque le logiciel 1249B est ouvert, cliquer sur  [1]. Si l'installation a été effectuée correctement, "COM"[2] affichera le pilote : "COM-X Comelit Digital Directory Status: OK" [3]



Hier wordt de procedure voor de installatie van stuurprogramma's voor de software 1249B beschreven.

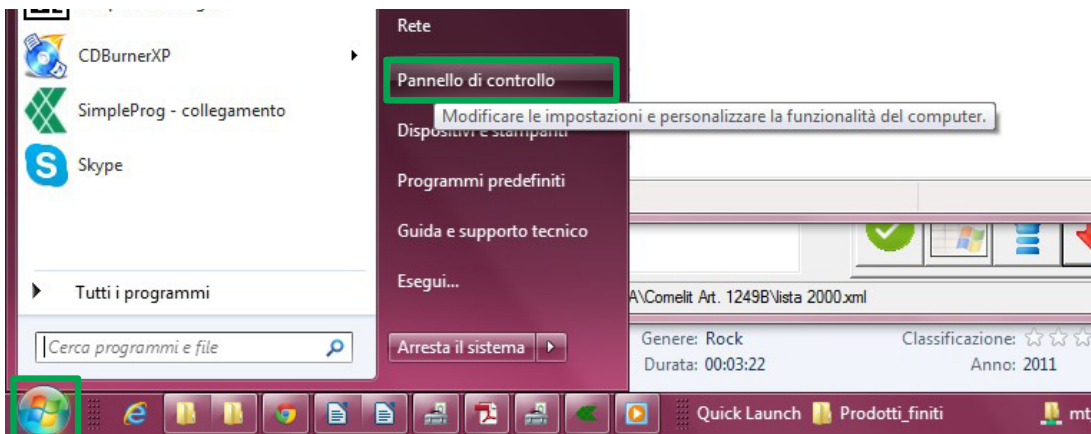


Systeemvereisten: Windows-versie Windows 7 of recentier.

Alvorens de installatie uit te voeren: deactiveer de "controle van de digitale ondertekening van de stuurprogramma's" van Windows (indien actief).

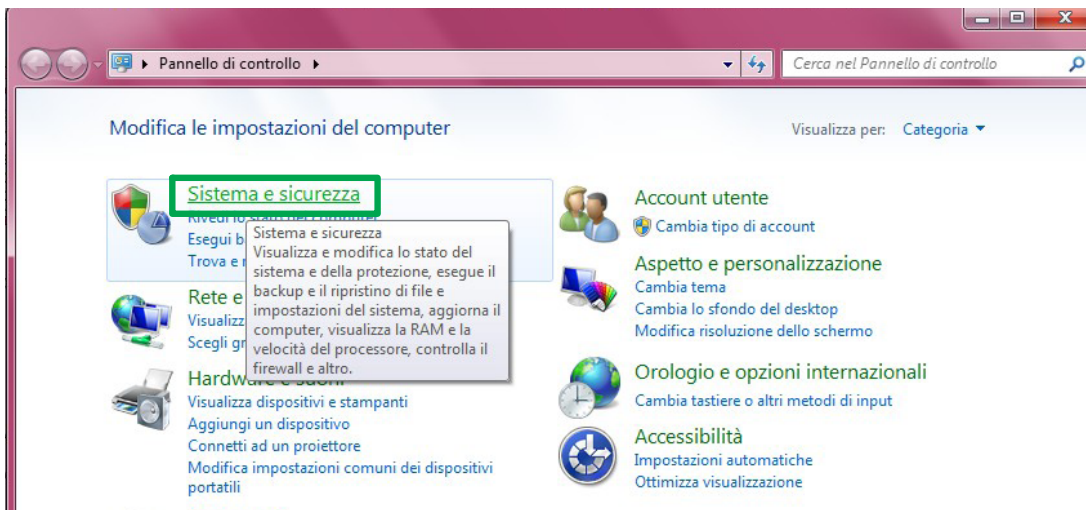
Windows 7: Toegang apparaatbeheer

1. Open **Start/Configuratiescherm**.

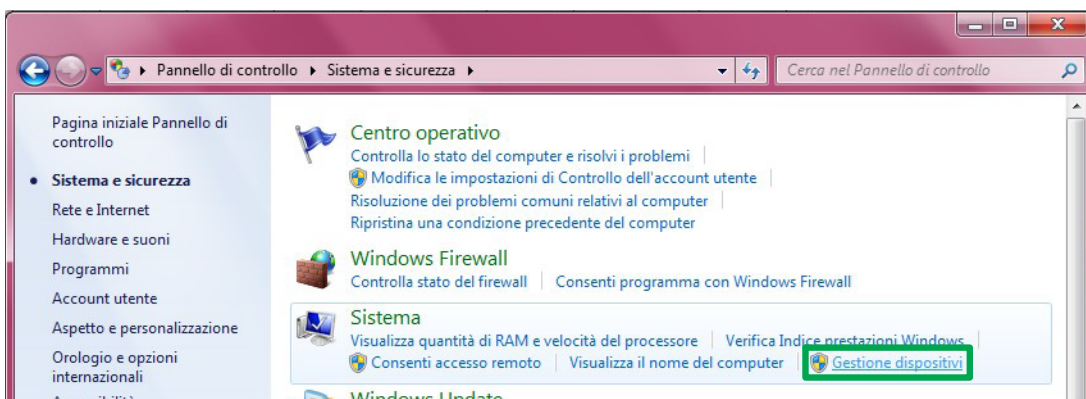


2. Verbind de lijstmodule, art. 3360 of art. 3360A of art. 3451, met de USB-kabel.

3. Kies "Systeem en beveiliging".

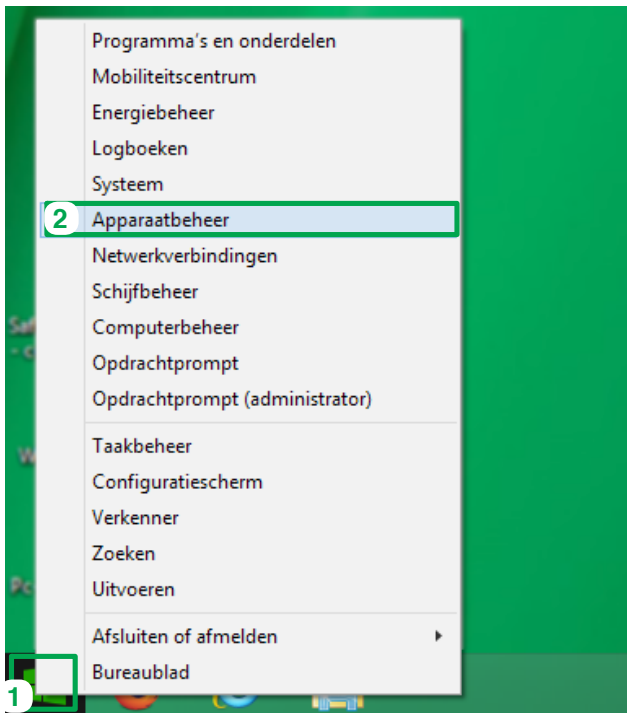


4. Kies **System/Apparaatbeheer**.



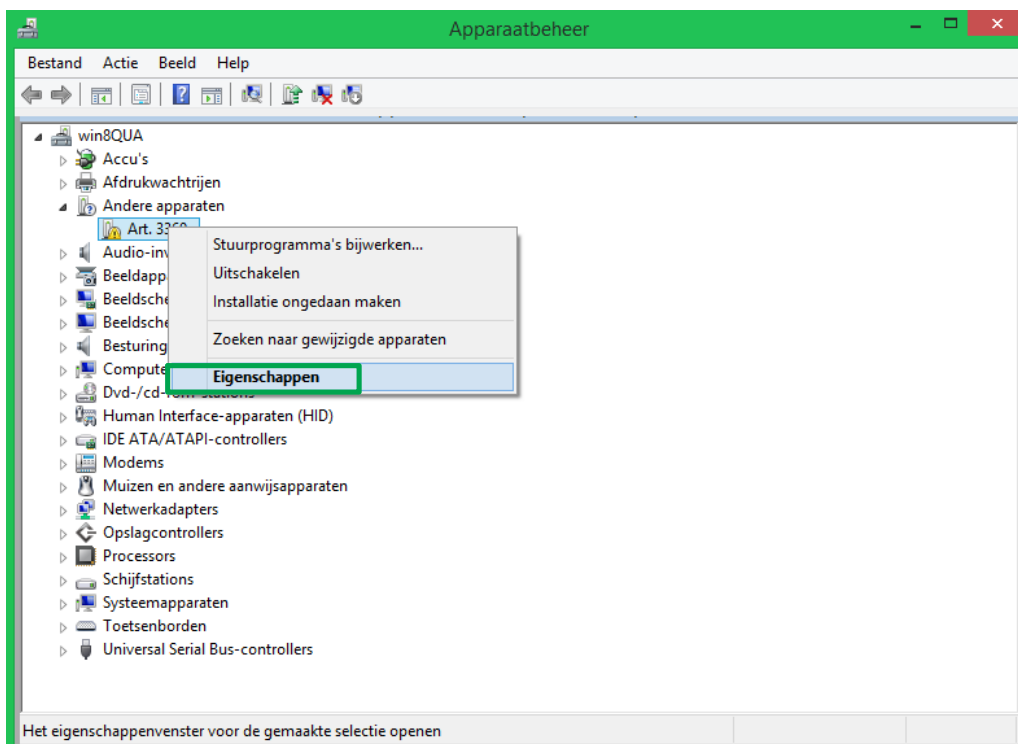
Windows 8: Toegang apparaatbeheer

1. Verbind de lijstmodule, art. 3360 of art. 3360A of art. 3451, met de USB-kabel.
2. Klik met de rechter toets op **Start [1]** en kies **Apparaatbeheer [2]**.

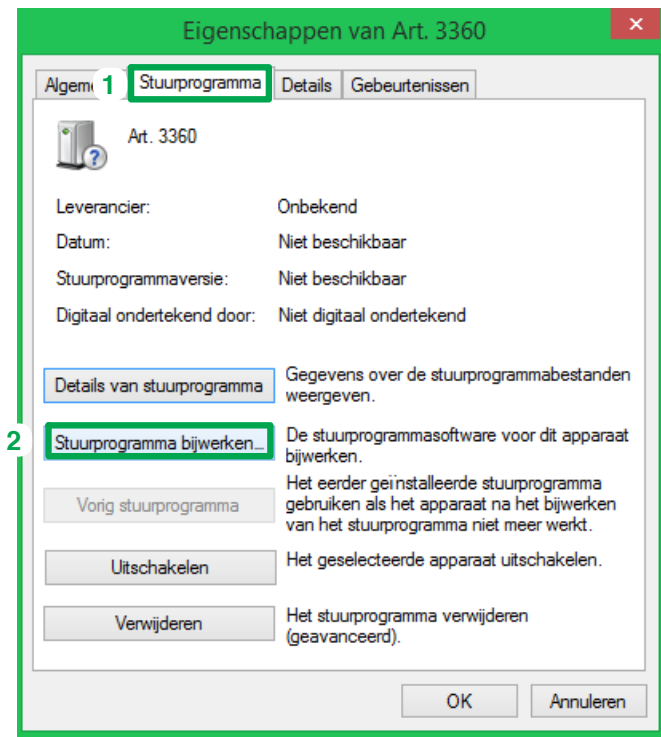


Installatie stuurprogramma (geldig voor zowel Windows 7 als Windows 8)

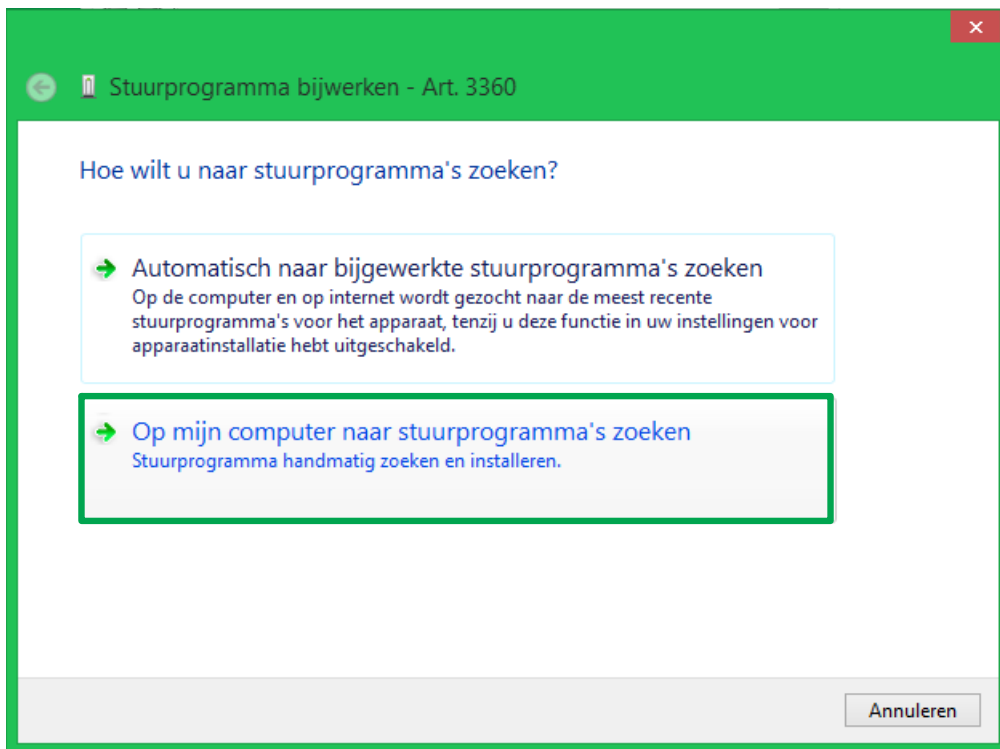
1. Klik vanuit het venster "Apparaatbeheer" op "Andere apparaten", klik met de rechter muistoets op "Art. 3360" of "Art. 3451" en kies **Eigenschappen**.



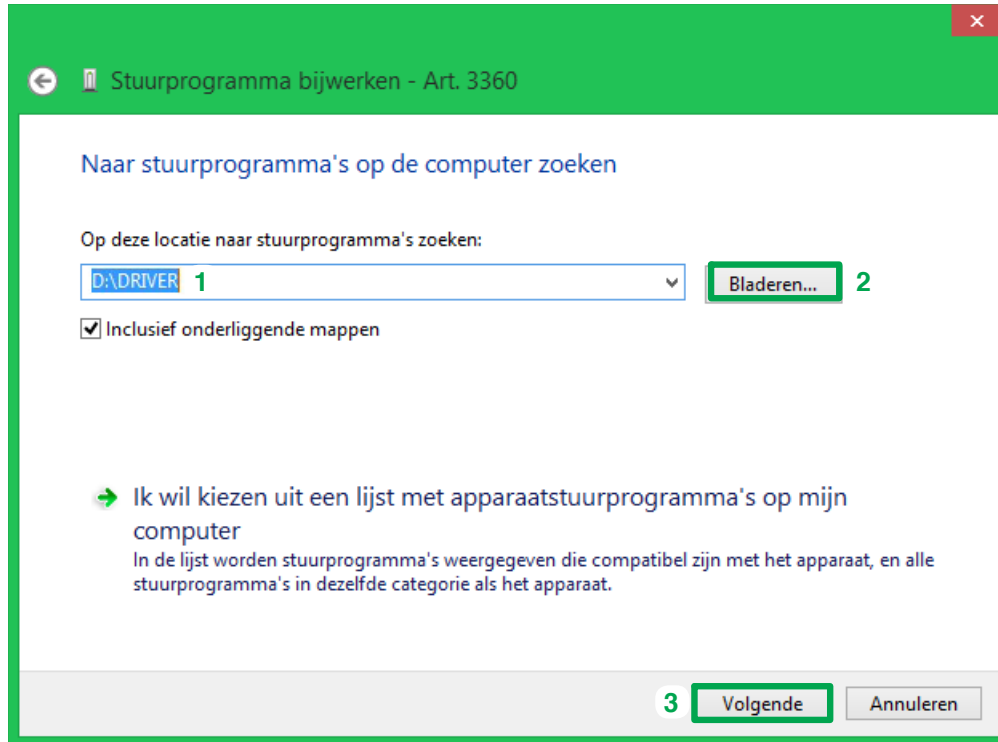
2. Selecteer de kaart "Stuurprogramma" [1] en klik op "Stuurprogramma bijwerken" [2].



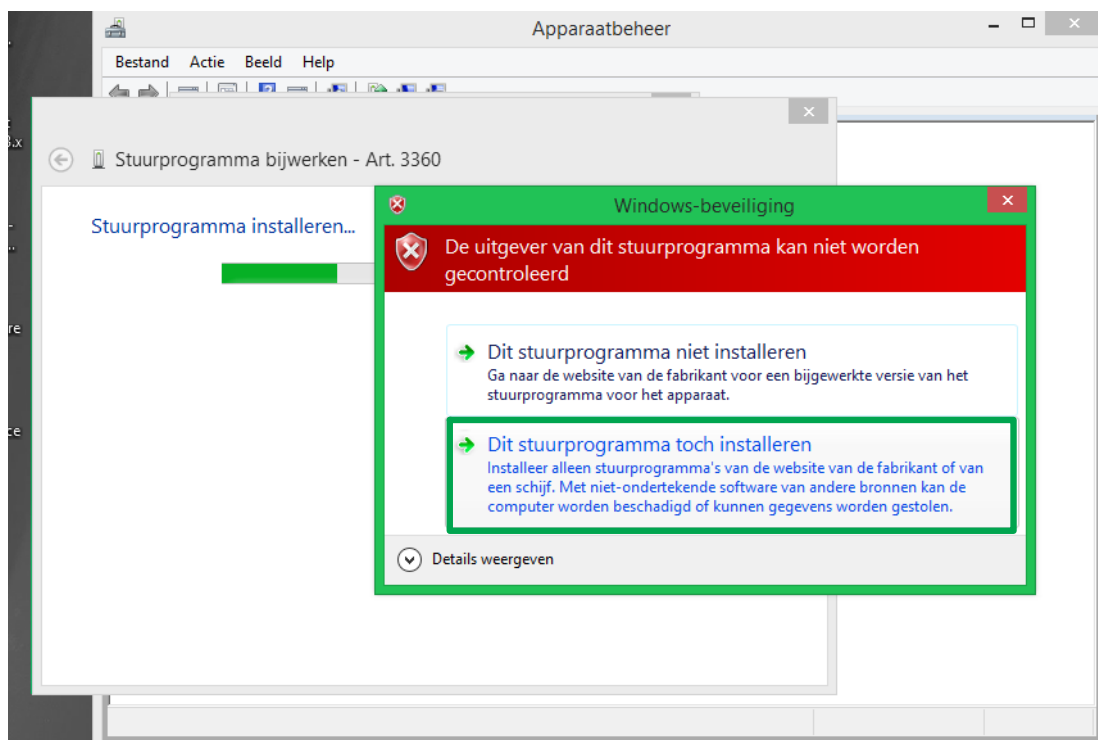
3. Klik op "De software van het stuurprogramma zoeken in de computer".



4. Geef het pad aan waar het stuurprogramma gevonden kan worden (**bijvoorbeeld:** D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] of klik op "**Bladeren**" [2] en zoek op de CD het bestand met extensie .inf .
5. Druk op "**Volgende**" [3].



6. Klik in het waarschuwingsvenster van Windows dat verschijnt op "**Dit stuurprogramma toch installeren**"

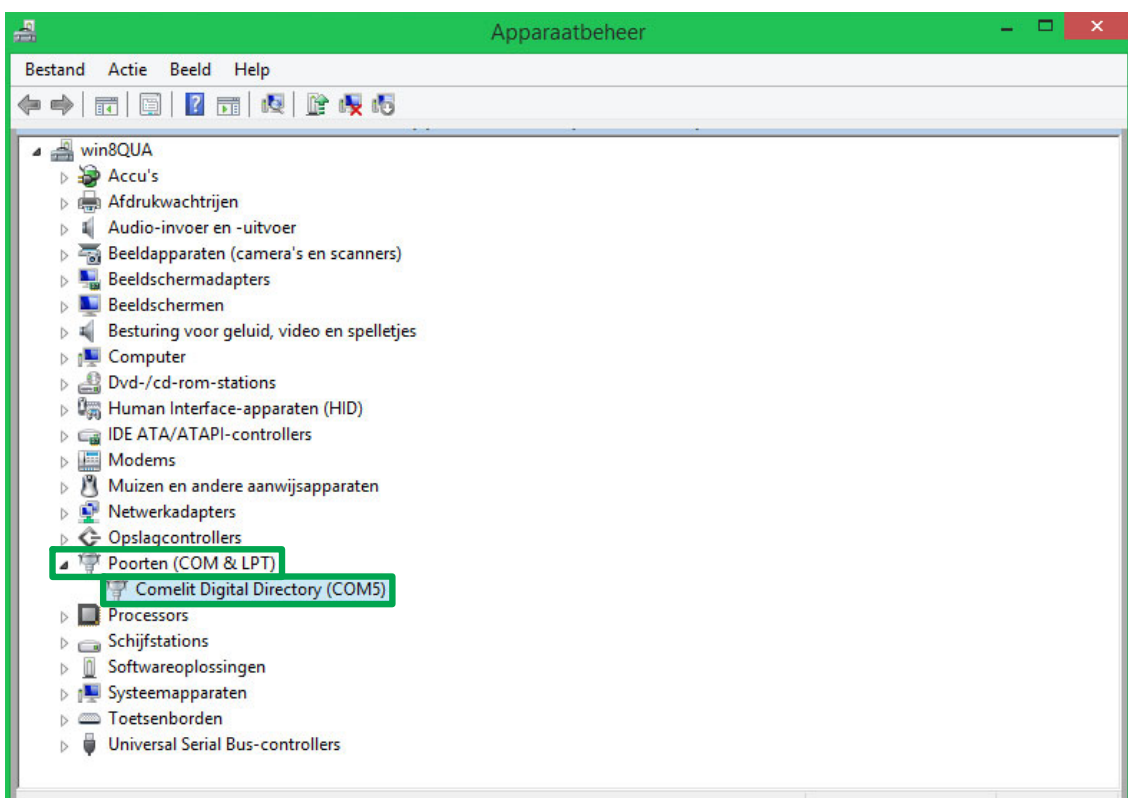


- ✓ Na afloop van de installatie verschijnt een bevestigingsvenster.
- 7. Klik op "**Sluiten**" om de installatie af te sluiten.

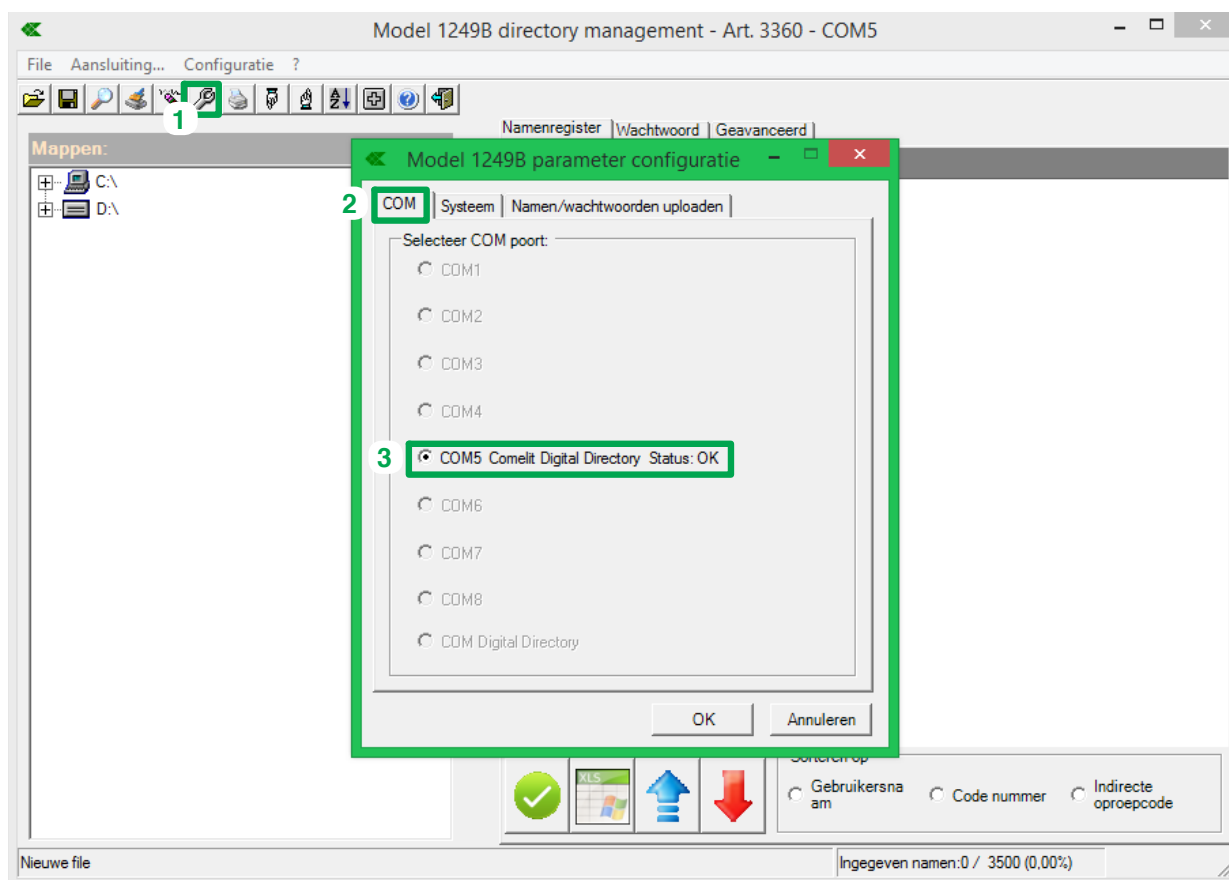


- ✓ In het venster Apparaatbeheer (zie pag. 20-21) verschijnt onder "**Poorten (COM en LPT)**" het zojuist geïnstalleerde stuurprogramma: **Comelit Digital Directory (COM-X*)**

* -X= het nummer van de com waar de kabel wordt ingestoken



8. Klik wanneer de software 1249B geopend wordt op  [1]. Als de installatie correct verlopen is, verschijnt in "COM"[2] het zojuist geïnstalleerde stuurprogramma: "COM-X Status Comelit Digitale Directory: OK" [3]

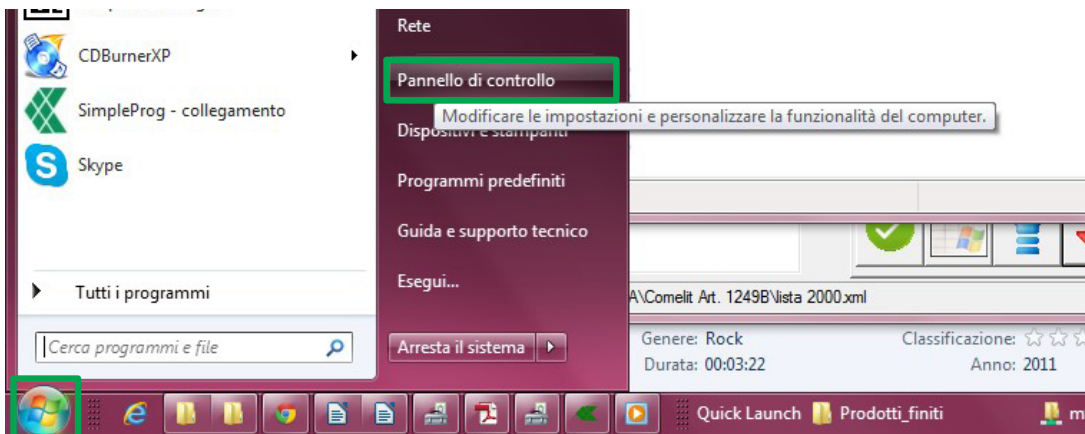


Nachstehend wird die Treiberinstallation für die Software 1249B beschrieben.

Systemanforderungen: Betriebssystem Windows 7 oder höher.
 Vor der Installation: Das „Erzwingen der Treibersignatur“ von Windows deaktivieren (sofern aktiv).

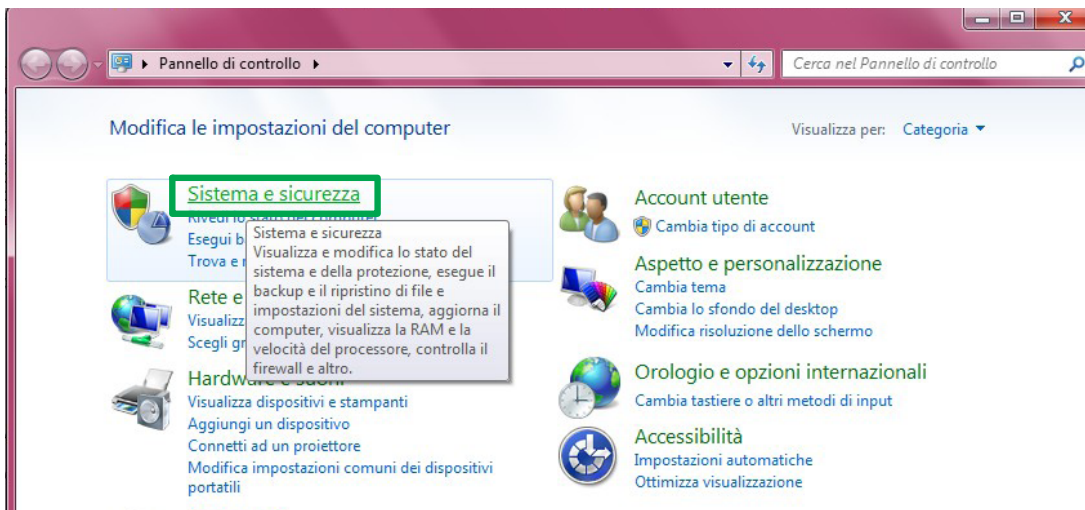
Windows 7: Zugang zum Geräte-Manager

1. Start/Systemsteuerung öffnen.

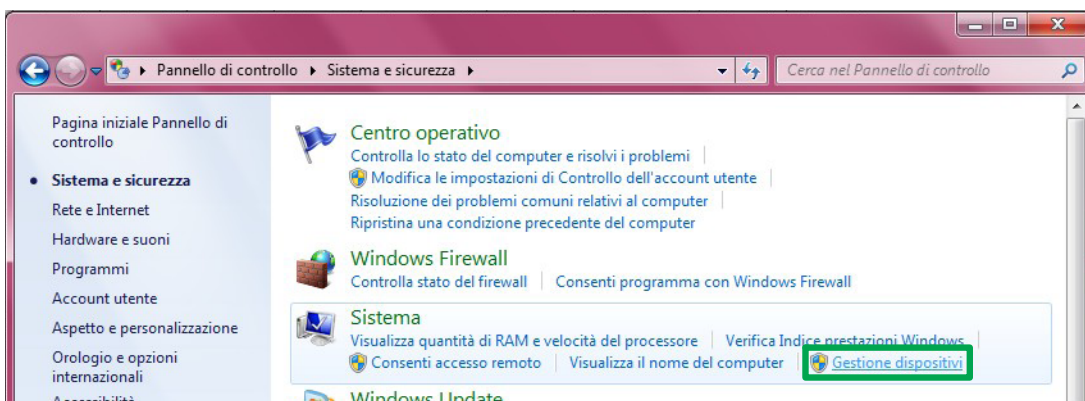


2. Das Verzeichnis-Modul Art. 3360 oder Art. 3360A oder Art. 3451 mit dem USB-Kabel verbinden.

3. „System und Sicherheit“ wählen.

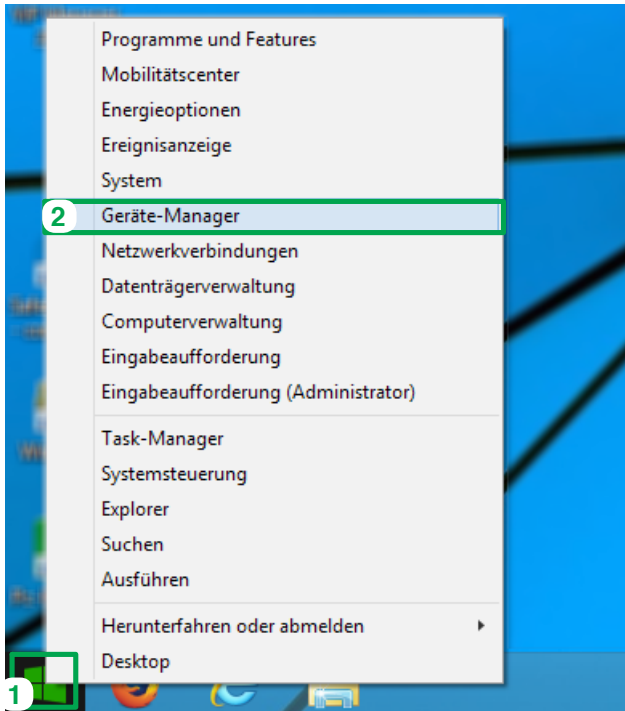


4. System/Geräte-Manager wählen.



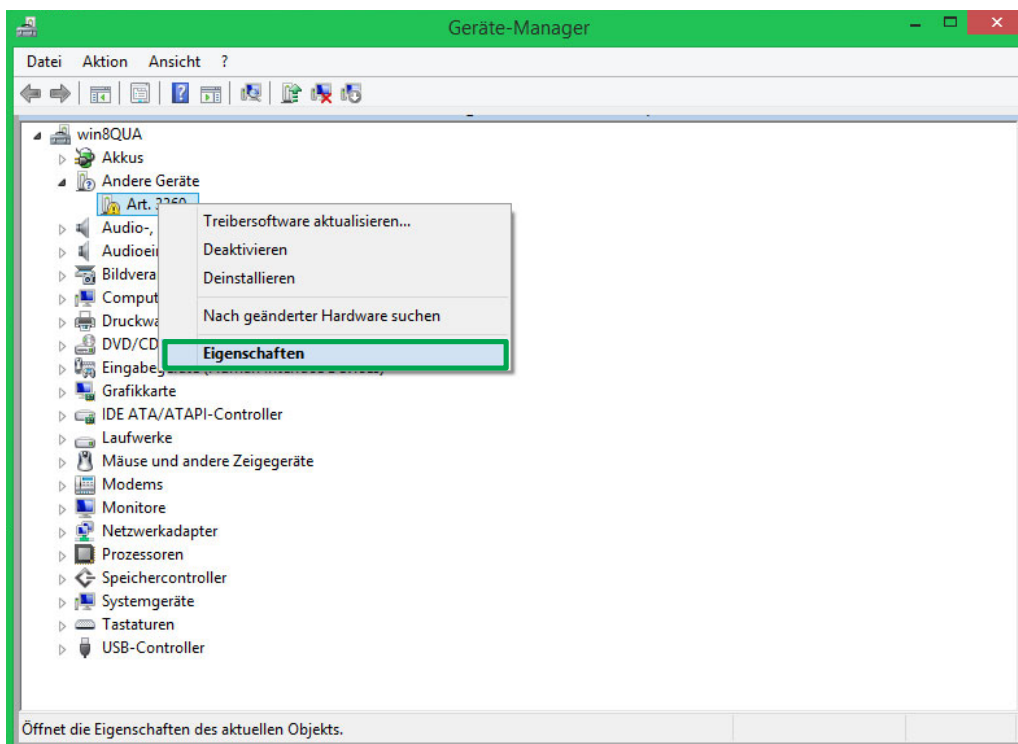
Windows 8: Zugang zum Geräte-Manager

1. Das Verzeichnis-Modul Art. 3360 oder Art. 3360A oder Art. 3451 mit dem USB-Kabel verbinden.
2. Mit der rechten Taste auf **Start [1]** klicken und **Geräte-Manager [2]** wählen.

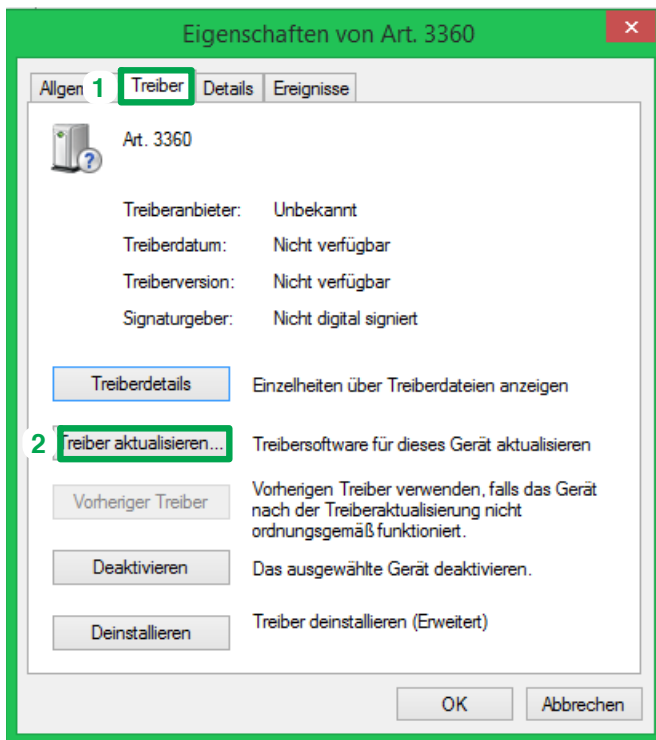


Treiberinstallation (Gültig sowohl für Windows 7 als auch für Windows 8)

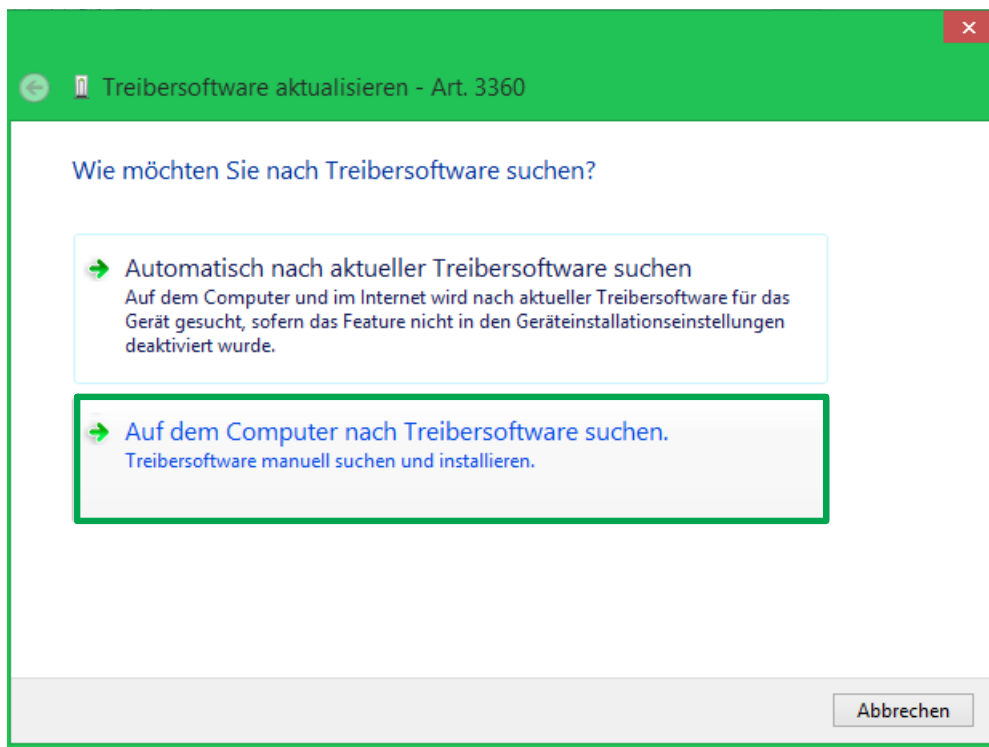
1. Vom Fenster „Geräte-Manager“ auf „Andere Geräte“ klicken, dann mit der rechten Maustaste auf "Art. 3360" oder "Art. 3451" und **Eigenschaften** wählen.



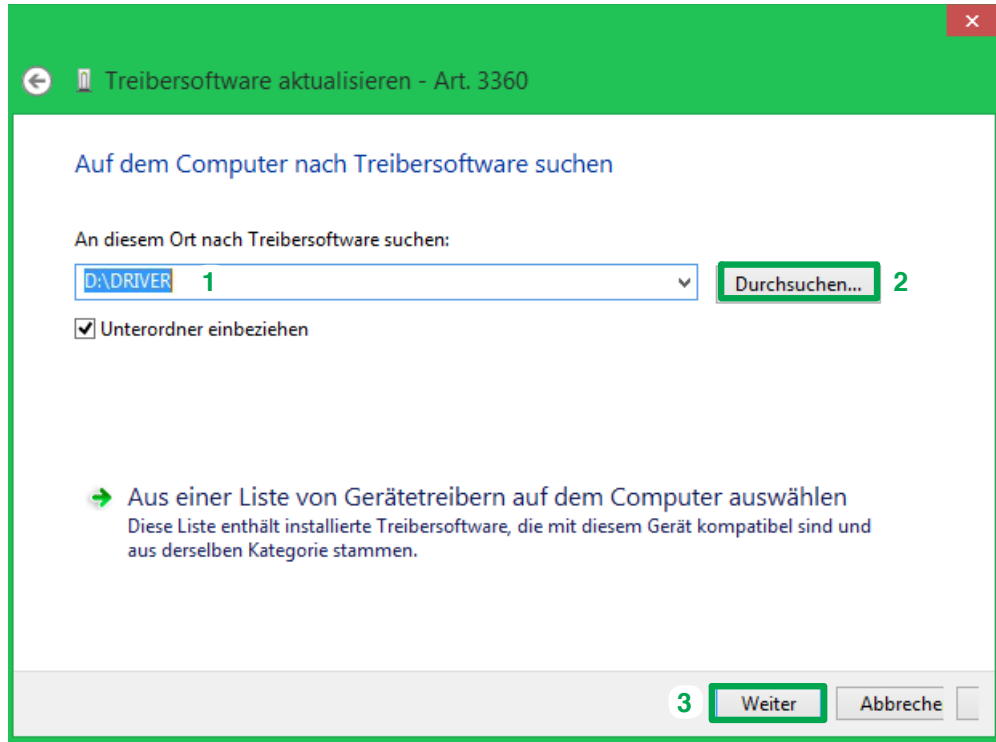
2. Den Reiter „**Treiber**“ [1] wählen und auf „**Treiber aktualisieren**“ [2] klicken.



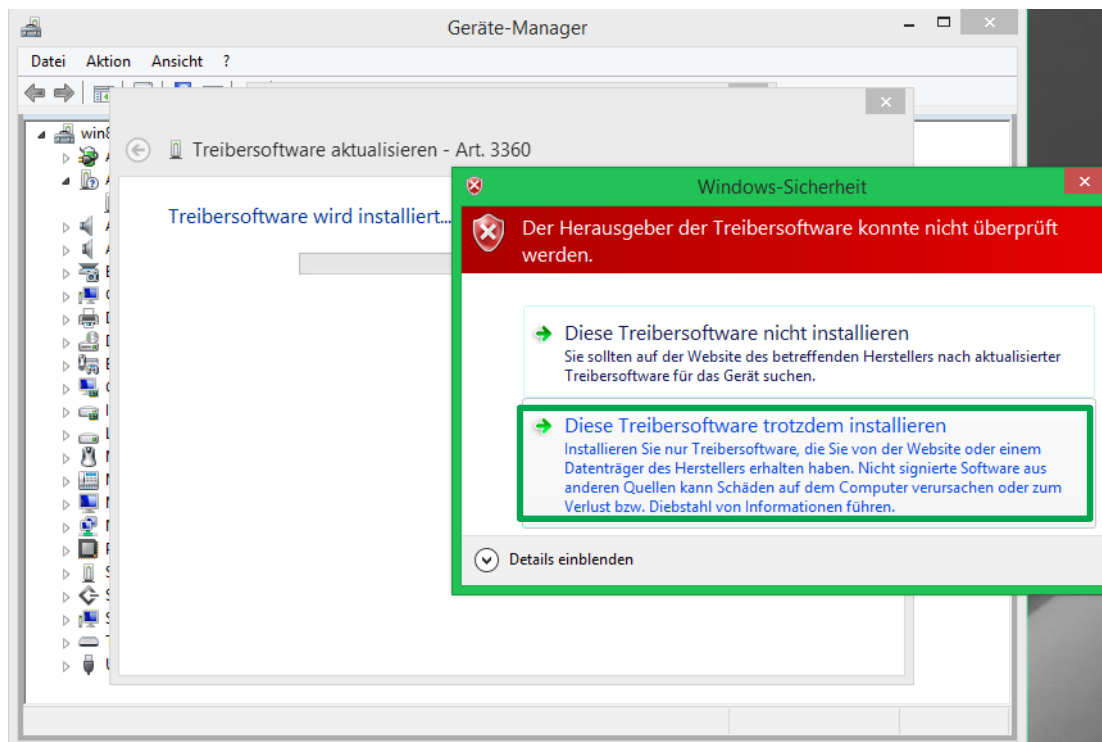
3. Auf die Schaltfläche „**Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen**“ klicken.



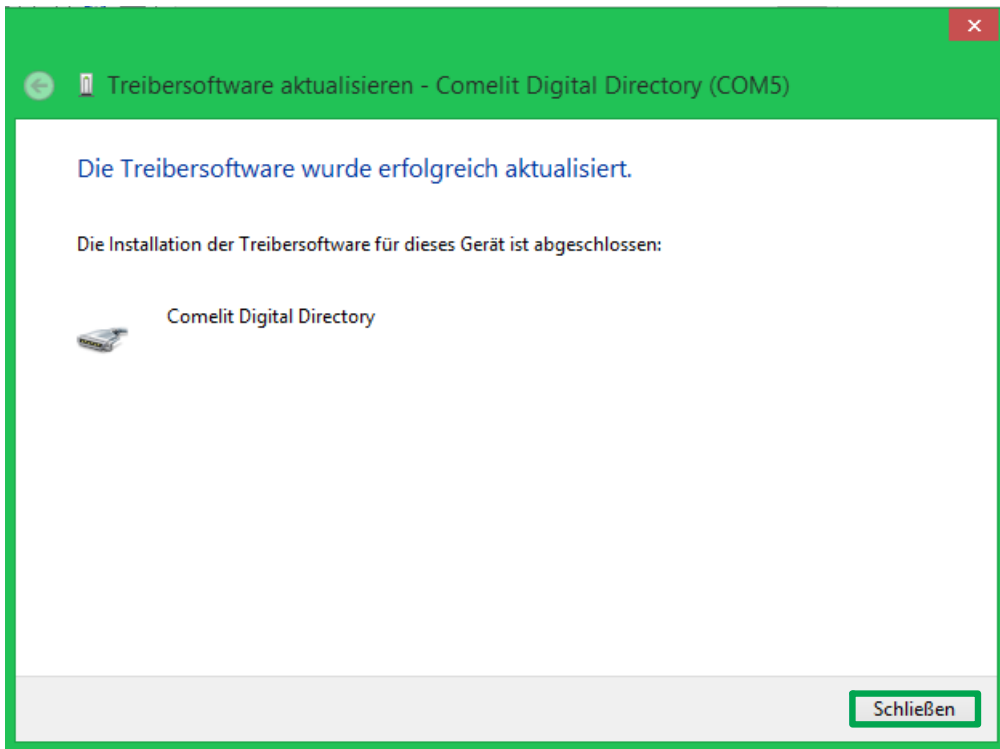
4. Den Pfad für die Treibersuche angeben (**Beispiel:** D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] oder auf „Durchsuchen“ [2] klicken und auf der CD die Datei mit der Erweiterung .inf suchen.
5. Auf „Weiter“ [3] klicken.



6. Sobald das Windows-Hinweisfenster erscheint, auf „Diese Treibersoftware trotzdem...“ klicken



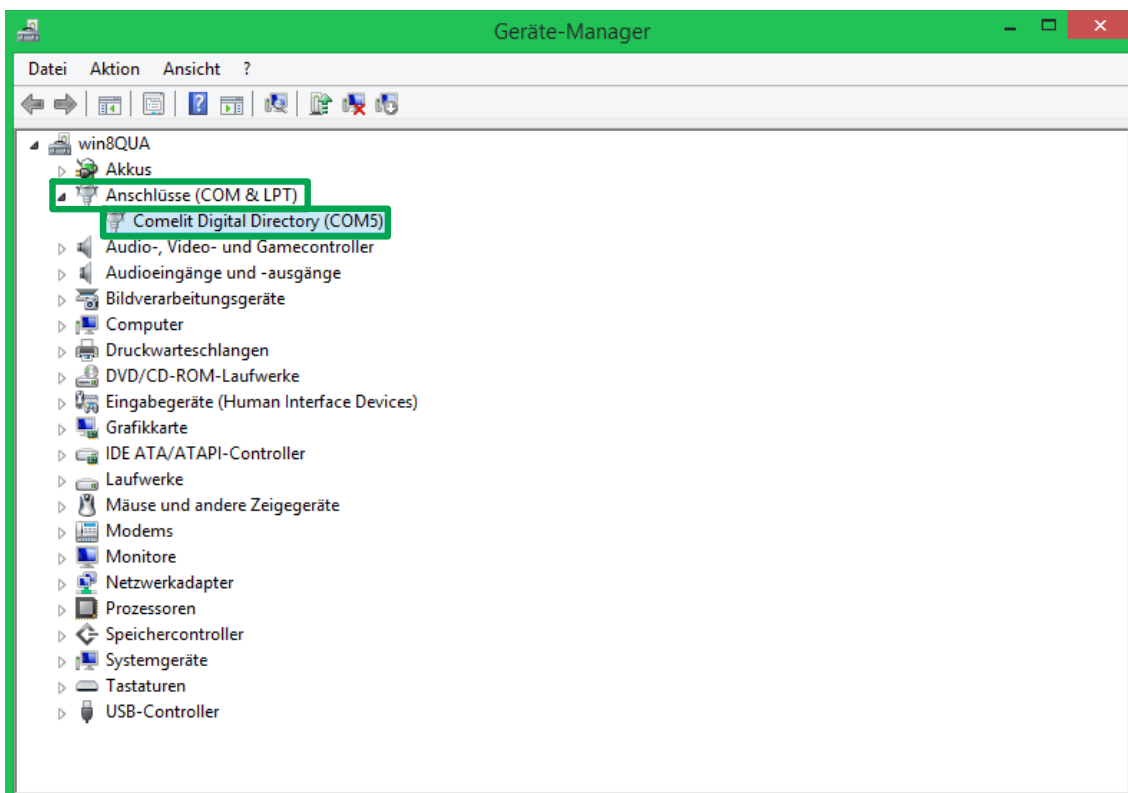
- ✓ Am Ende der Installation erscheint ein Bestätigungsfenster.
- 7. Auf „**Schließen**“ klicken, um die Installation zu beenden.



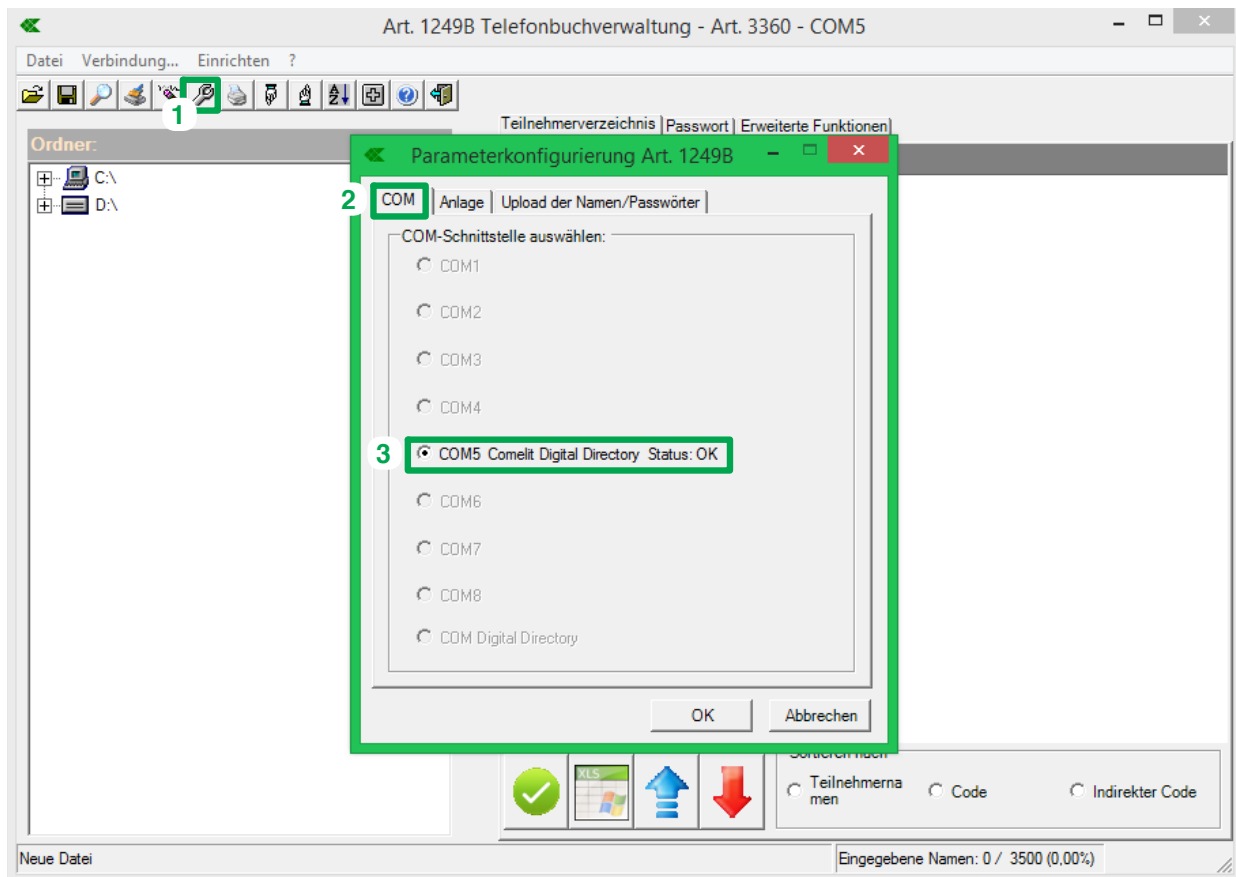
DE

- ✓ Im Fenster des Geräte-Managers (siehe Seite 26-27) erscheint in "**Anschlüsse (COM und LPT)**" der soeben installierte Treiber: **Comelit Digital Directory (COM-X*)**

* -X = Die Nummer der Schnittstelle, an der das Kabel eingesteckt wird



8. Bei Öffnen der Software 1249B auf  [1] klicken. Wenn die Installation korrekt ausgeführt wurde, erscheint in "COM"[2] der soeben installierte Treiber: "COM-X Comelit Digital Directory Status: OK" [3]



A continuación se describe el procedimiento de instalación del controlador para el software 1249B.

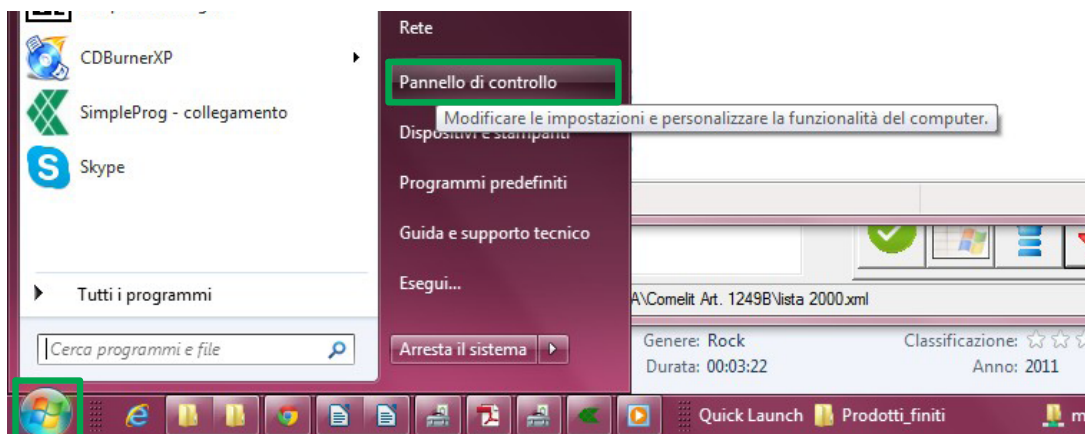


Requisitos del sistema: Versión de Windows 7 o superior.

Antes de continuar con la instalación, hay que desactivar la "Aplicación de la firma digital de los controladores" de Windows (si se ha activado).

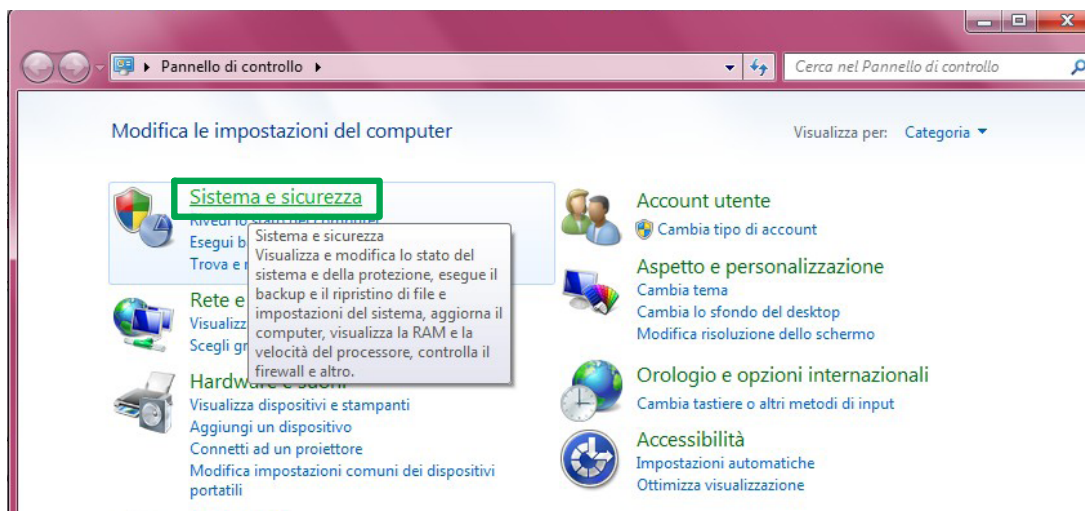
Windows 7: Acceso a Administrador de dispositivos

1. Abrir Inicio/Panel de control.

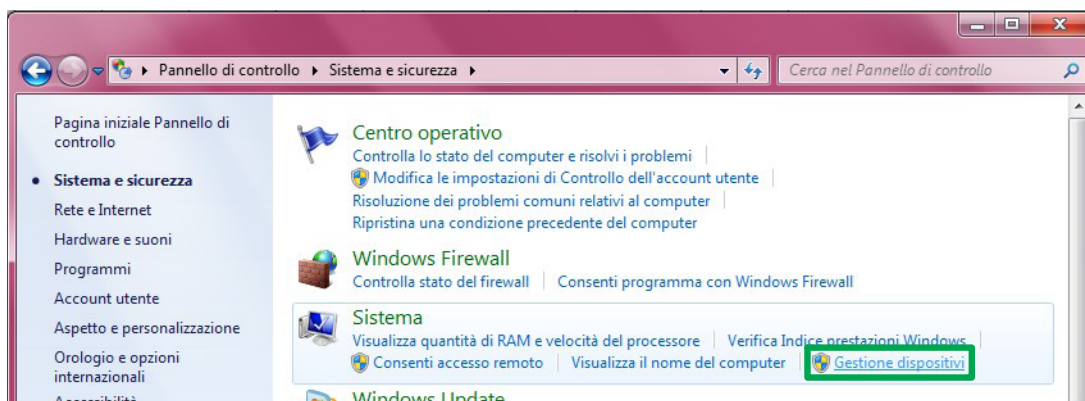


2. Conectar el módulo con agenda art. 3360 o art. 3360A o el art. 3451 con el cable USB.

3. Seleccionar "Sistema y seguridad".

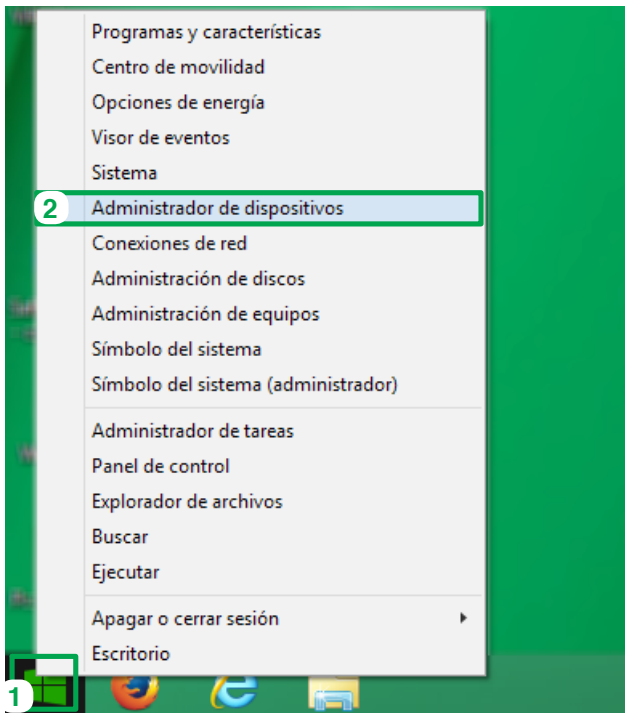


4. Seleccionar Sistema/Administrador de dispositivos.



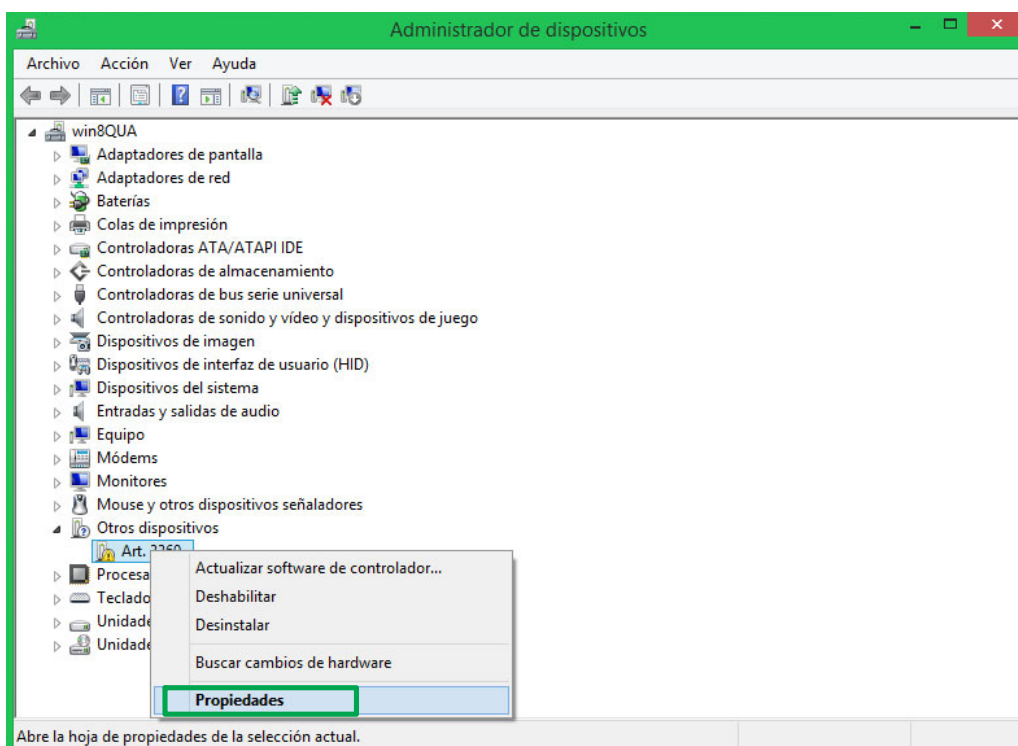
Windows 8: Acceso a Administrador de dispositivos

1. Conectar el módulo con agenda art. 3360 o art. 3360A o el art. 3451 con el cable USB.
2. Con el botón derecho, hacer clic en **Inicio [1]** y seleccionar **Administrador de dispositivos [2]**.

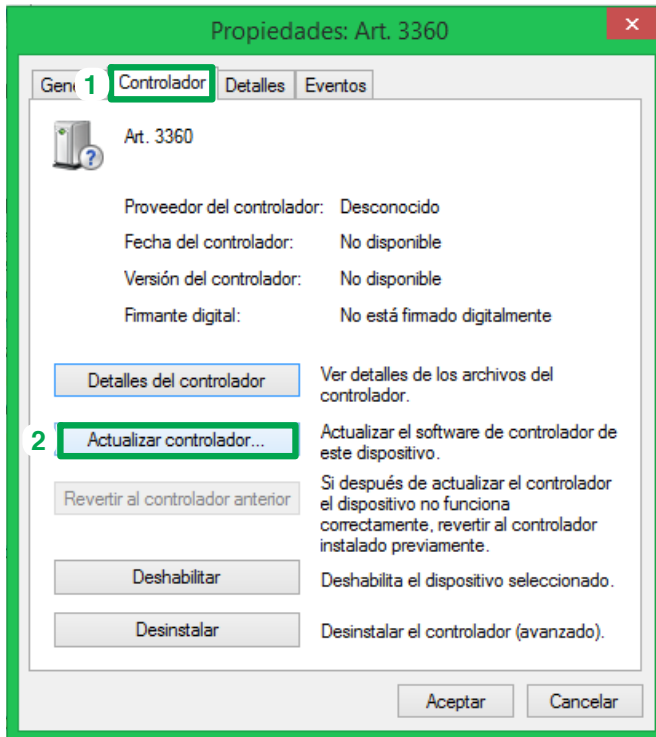


Instalación del controlador (válido para Windows 7 y para Windows 8)

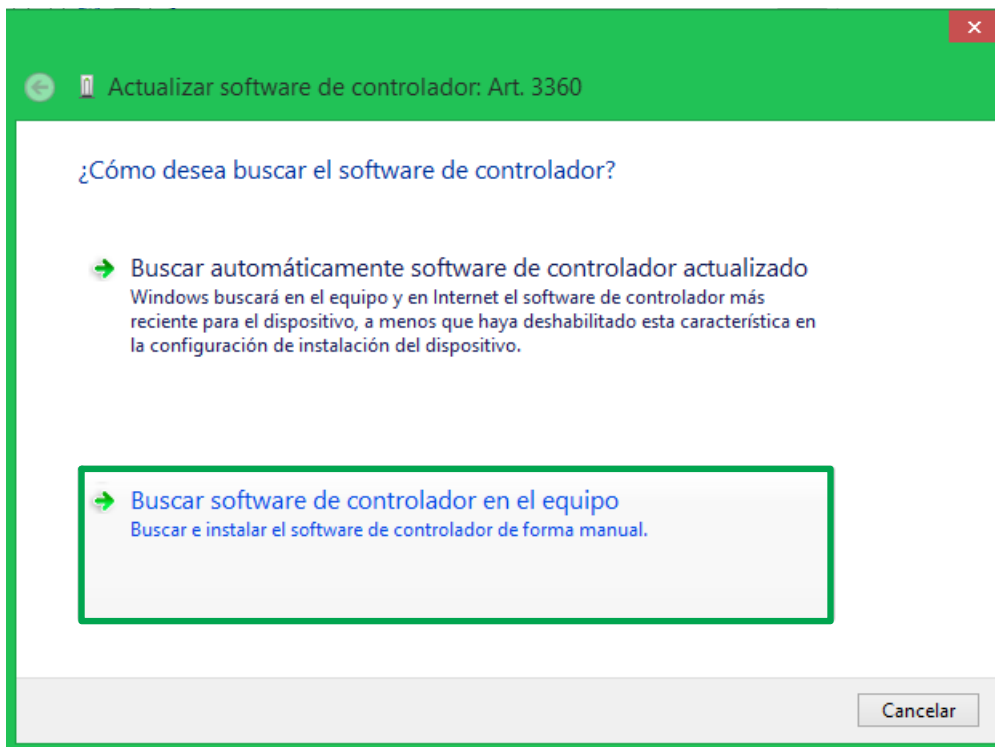
1. Desde la ventana "Administrador de dispositivos" hacer clic en "Otros dispositivos" y, luego, con el botón derecho del ratón, en "Art. 3360" o "Art. 3451" y en **Propiedades**.



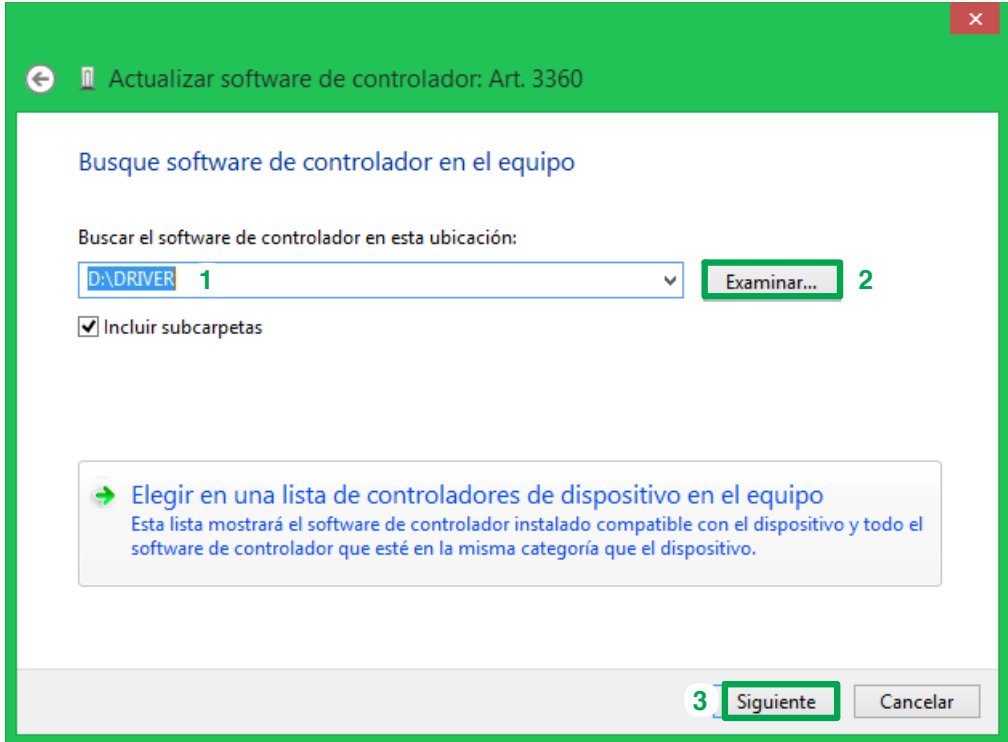
2. Seleccionar la pestaña "Controlador" [1] y hacer clic en "Actualizar controlador" [2].



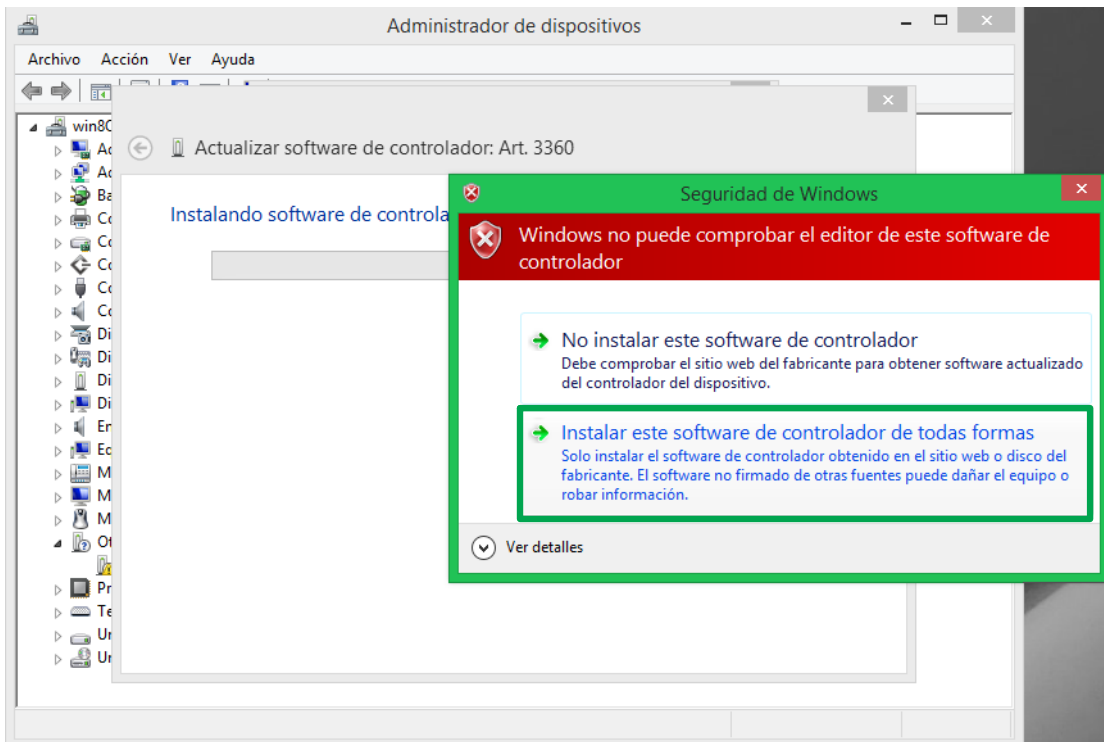
3. Hacer clic en "Buscar software de controlador en el equipo".



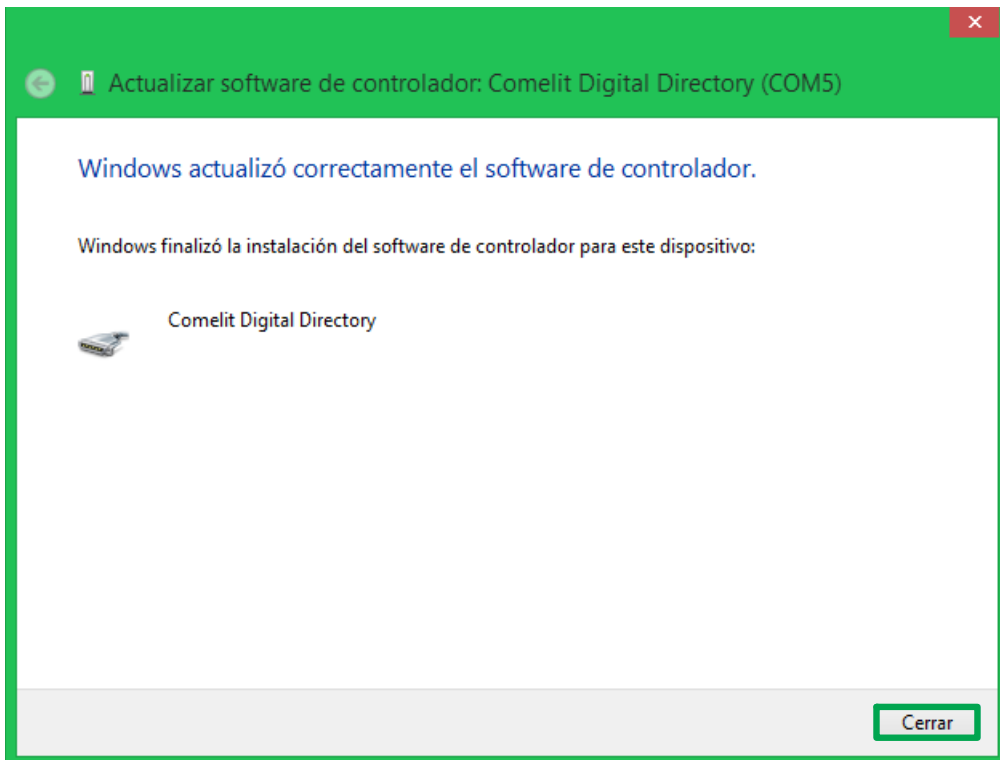
4. Especificar la ruta de búsqueda de los controladores (por ejemplo: D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] o hacer clic en "Examinar" [2] y buscar dentro del CD el archivo con extensión .inf.
5. Pulsar "Siguiente" [3].



6. Cuando aparezca la ventana de advertencia de Windows, hacer clic en "Instalar este software del controlador..."



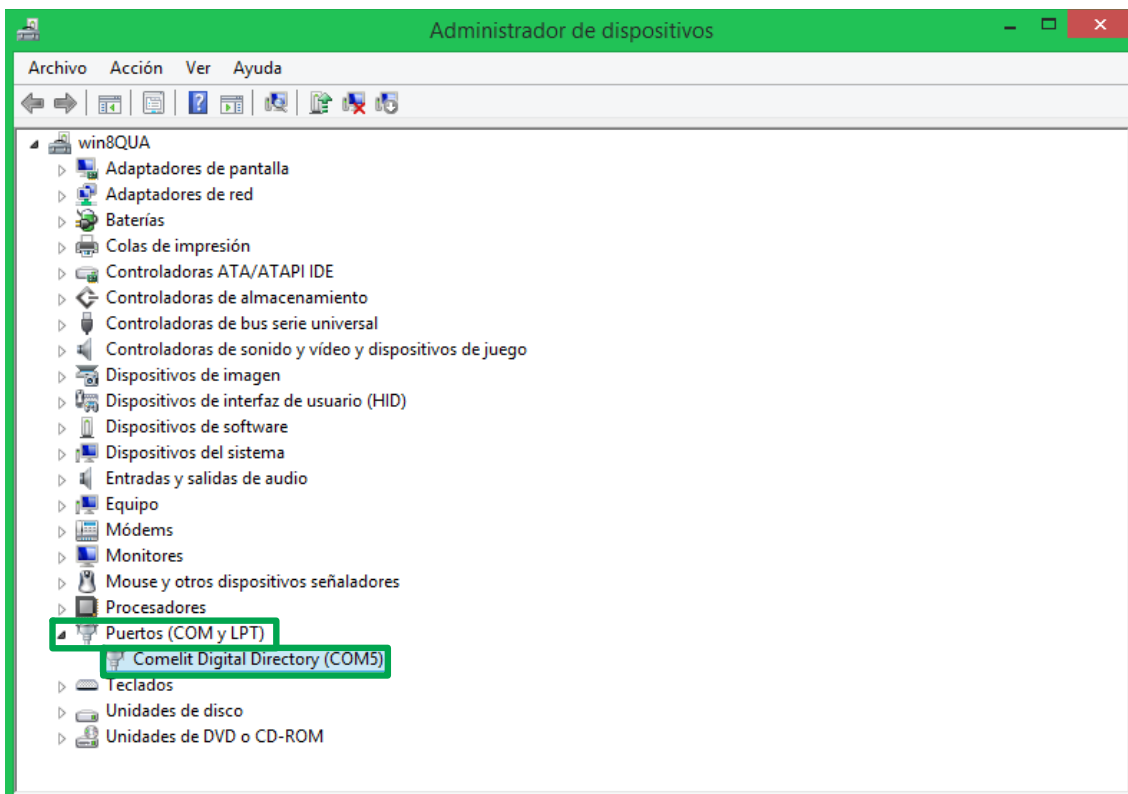
- ✓ Al término de la instalación, aparecerá una ventana de confirmación.
- 7. Hacer clic en "**Cerrar**" para terminar la instalación.



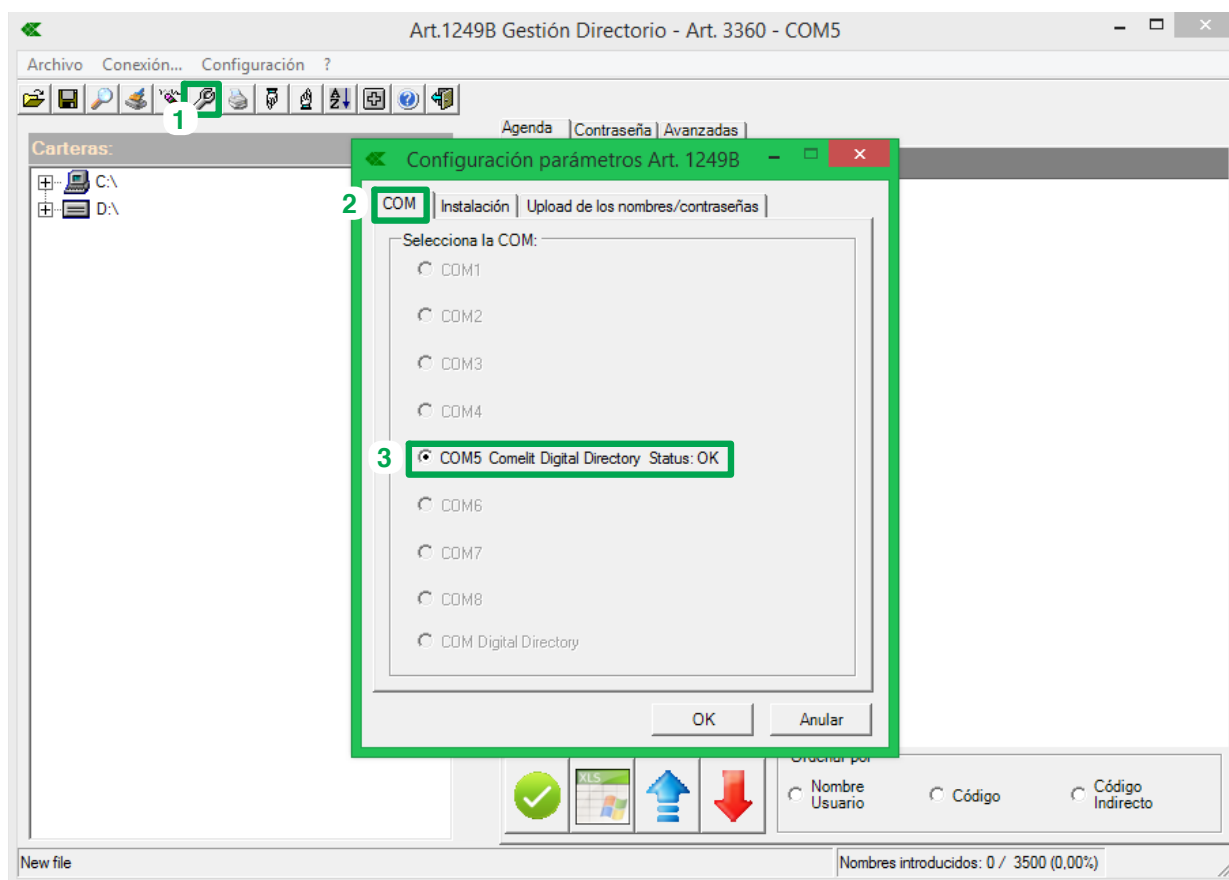
ES

- ✓ En la ventana Administrador de dispositivos (véanse págs. 32-33) en "**Puertos (COM y LPT)**" aparecerá el controlador apenas instalado: **Comelit Digital Directory (COM-X*)**

* -X= número del puerto COM al que se conecta el cable



8. Cuando se abra el software 1249B, hacer clic en  [1]. Si la instalación se ha efectuado correctamente, en "COM"[2] aparecerá el controlador instalado: "COM-X Comelit Digital Directory Status: OK" [3]



A seguir, descreve-se o procedimento para a instalação do controlador para o software 1249B.

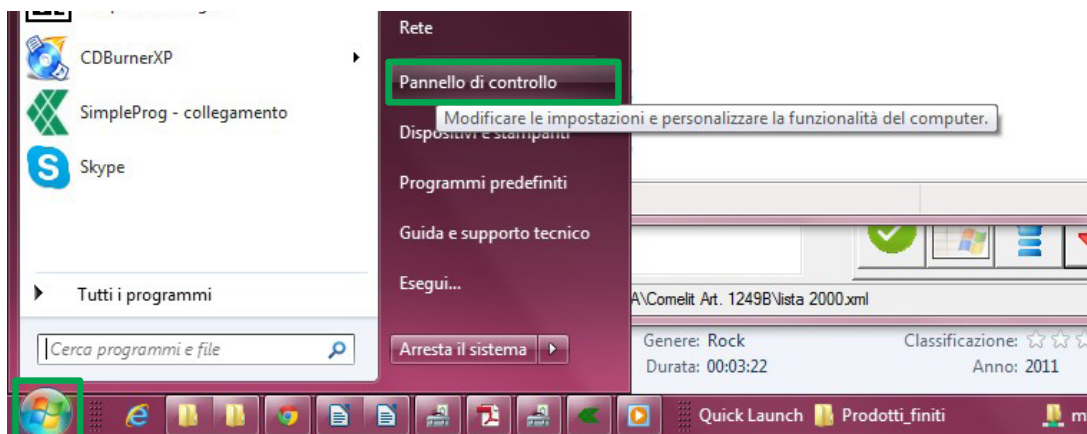


Requisitos do sistema: Windows 7 ou superior.

Antes de proceder à instalação: desactivar a configuração da assinatura de código para controladores de dispositivos do Windows (se activado).

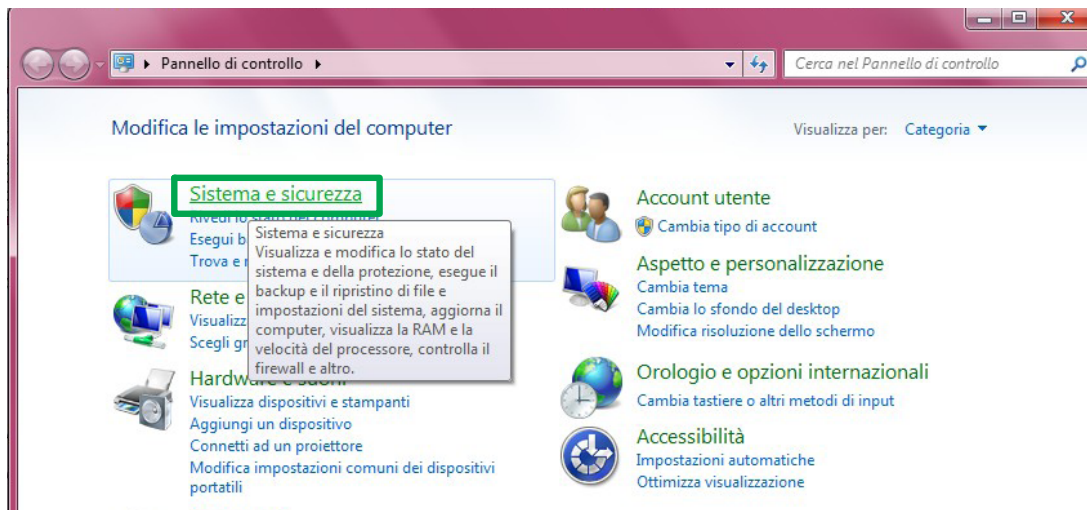
Windows 7: aceder ao gestor de dispositivos

1. Abrir Iniciar/Painel de Controlo.

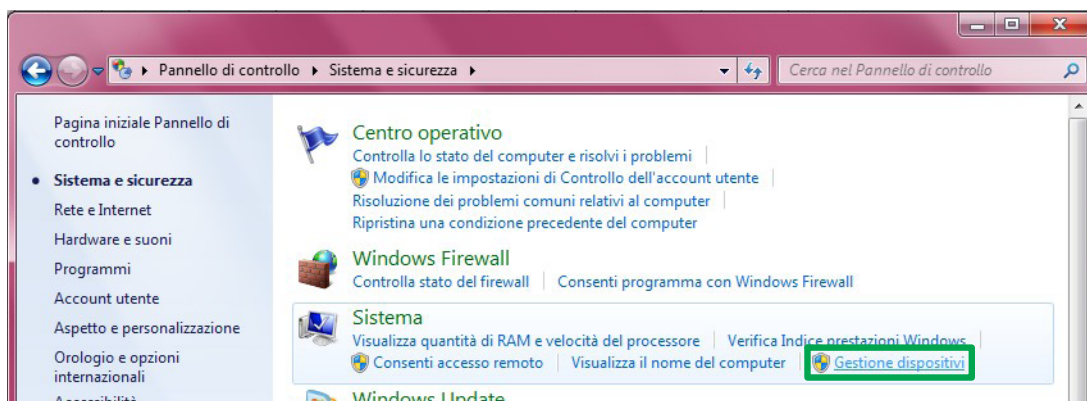


2. Ligar o módulo da agenda art. 3360, art. 3360A ou art. 3451 com o cabo USB.

3. Seleccionar “Sistema e Segurança”.

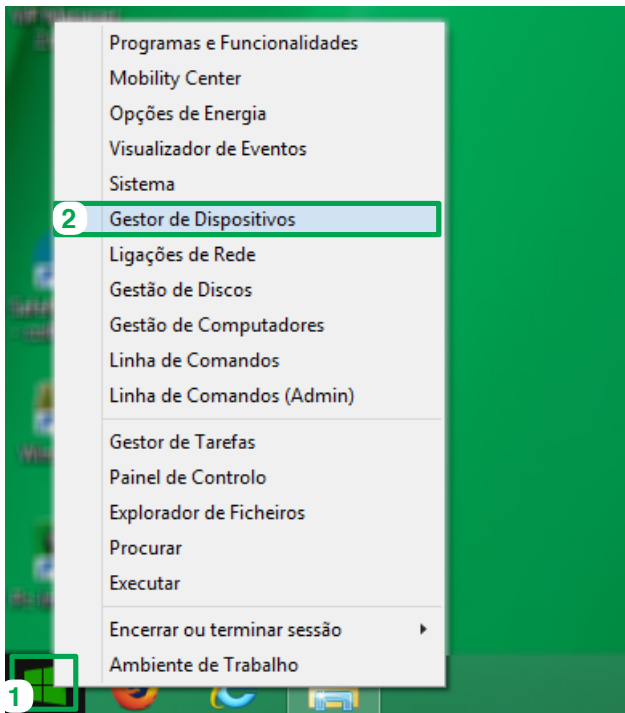


4. Seleccionar “Sistema”/“Gestor de Dispositivos”.



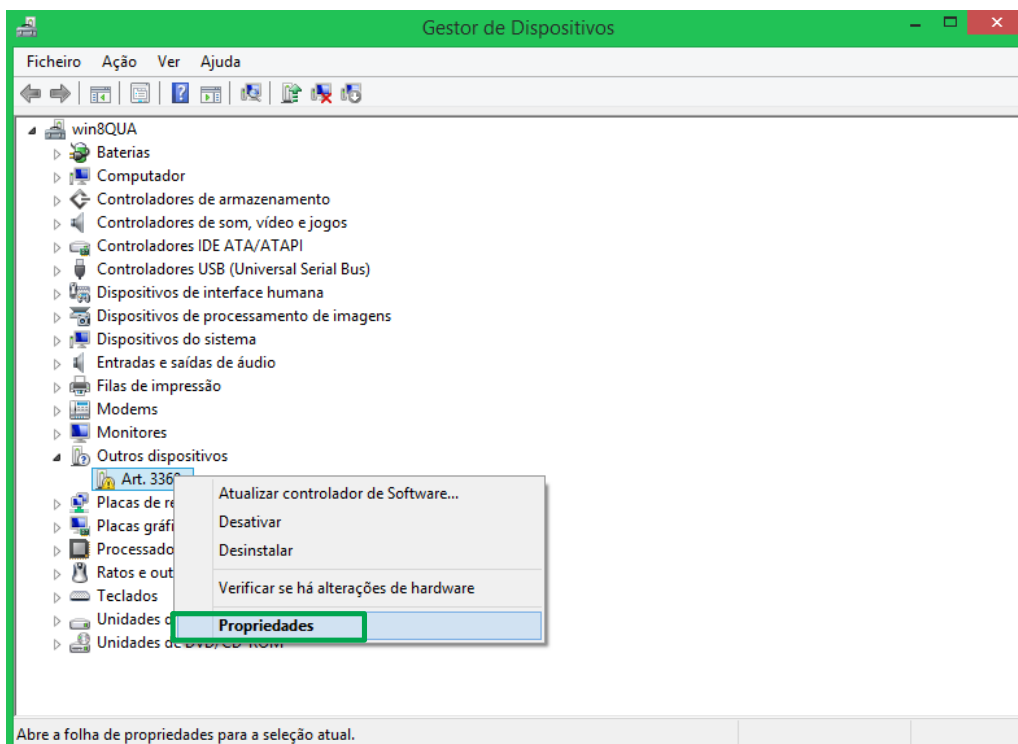
Windows 8: aceder ao gestor de dispositivos

1. Ligar o módulo da agenda art. 3360, art. 3360A ou art. 3451 com o cabo USB.
2. Clicar com o botão direito em **Iniciar** [1] e seleccionar **Gestor de Dispositivos** [2].

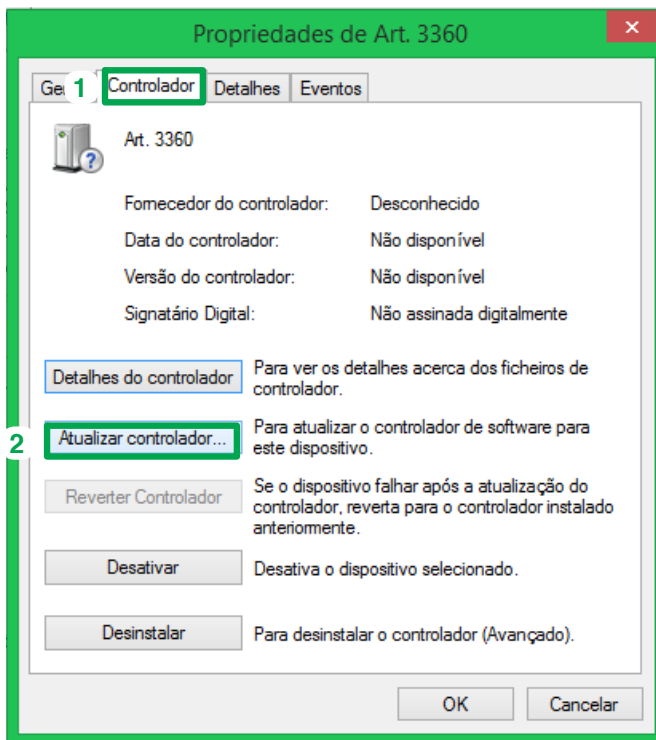


Instalação do controlador (válido quer para Windows 7, quer para Windows 8)

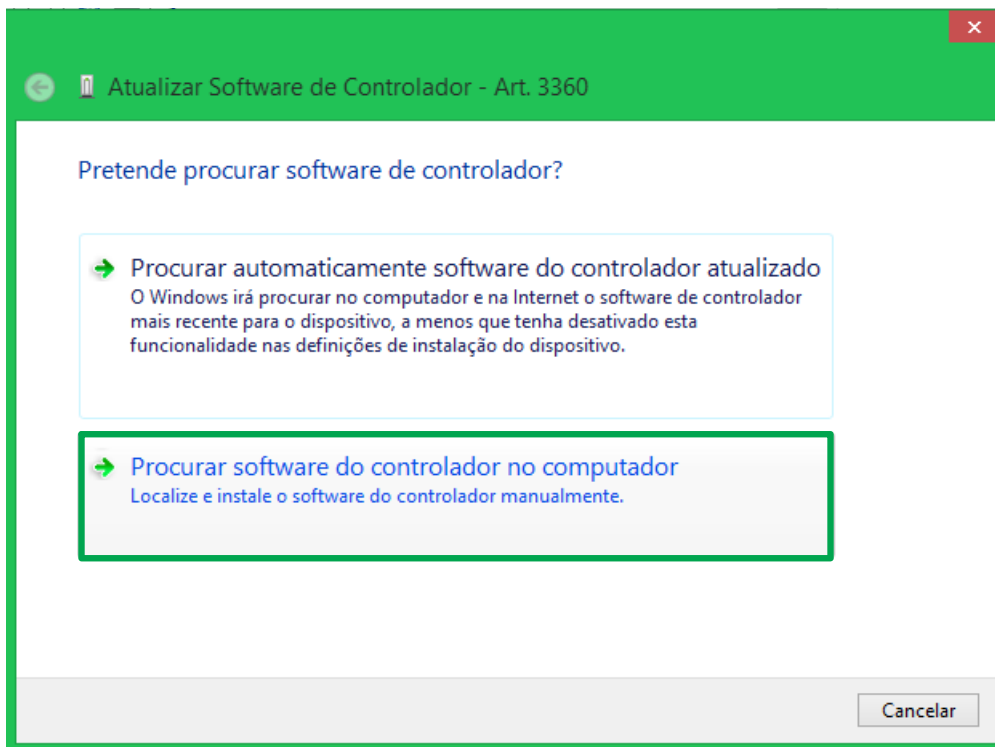
1. Na janela “**Gestor de Dispositivos**” clicar em “**Outros dispositivos**”, clicar em "Art. 3360" ou "Art. 3451" com o botão direito do rato e seleccionar “**Propriedades**”.



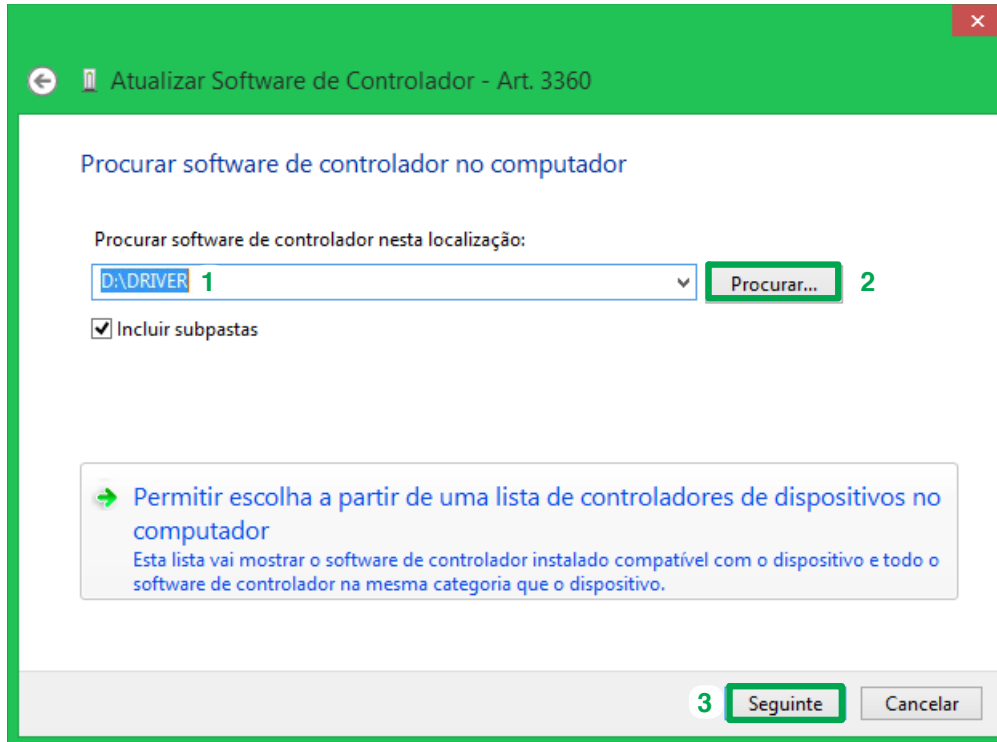
2. Seleccionar o separador “Controlador” [1] e clicar em “Actualizar controlador...” [2].



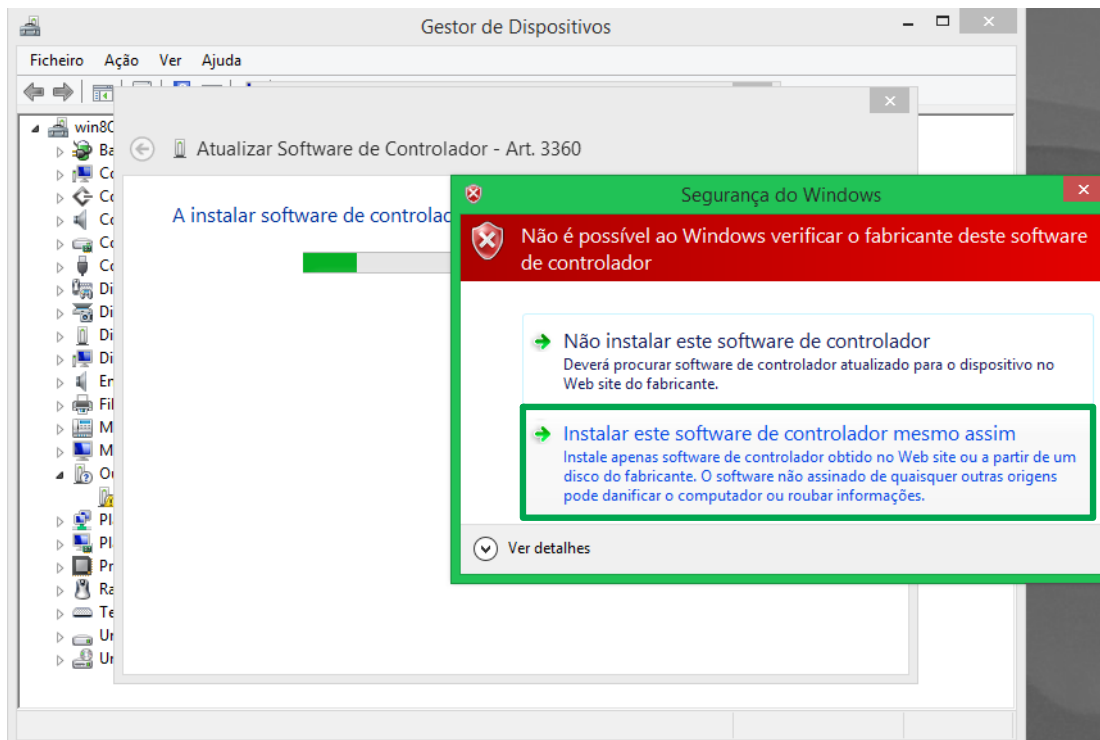
3. Clicar em “Procurar software do controlador no computador”.



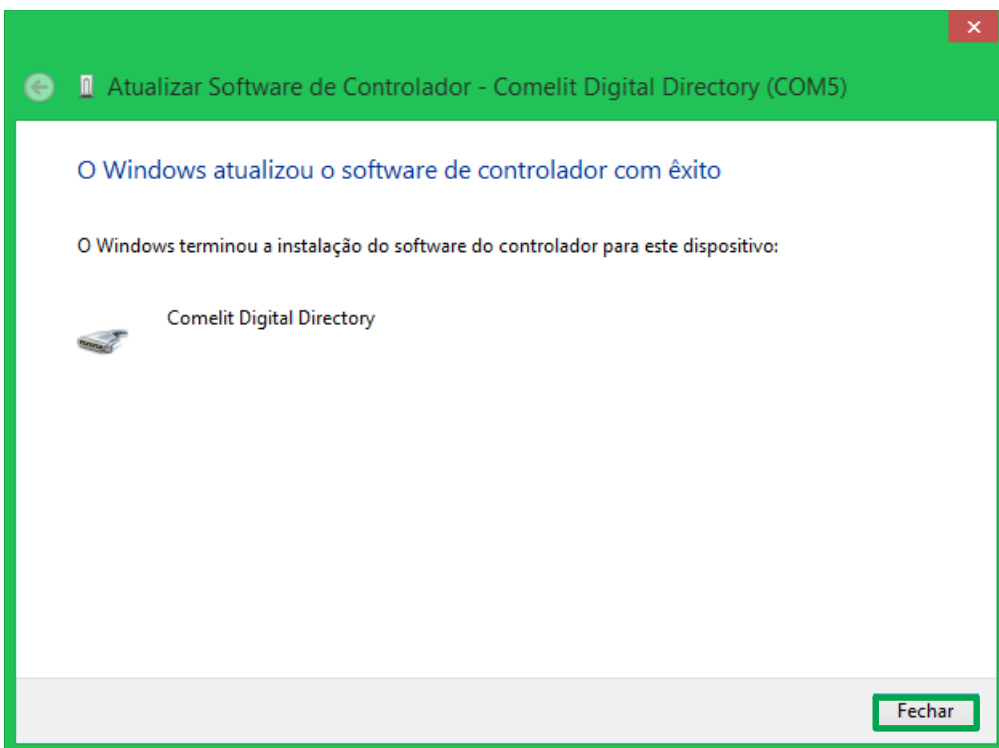
4. Especificar o caminho do controlador (**exemplo:** D:\Driver_Win7_32_64_bit\driver_ext.inf) [1] ou clicar em “Procurar” [2] para procurar no interior do CD o ficheiro com a extensão .inf.
5. Premir “Seguinte” [3].



6. Quando surgir a janela de aviso do Windows clicar em “Instalar este software de controlador...”.

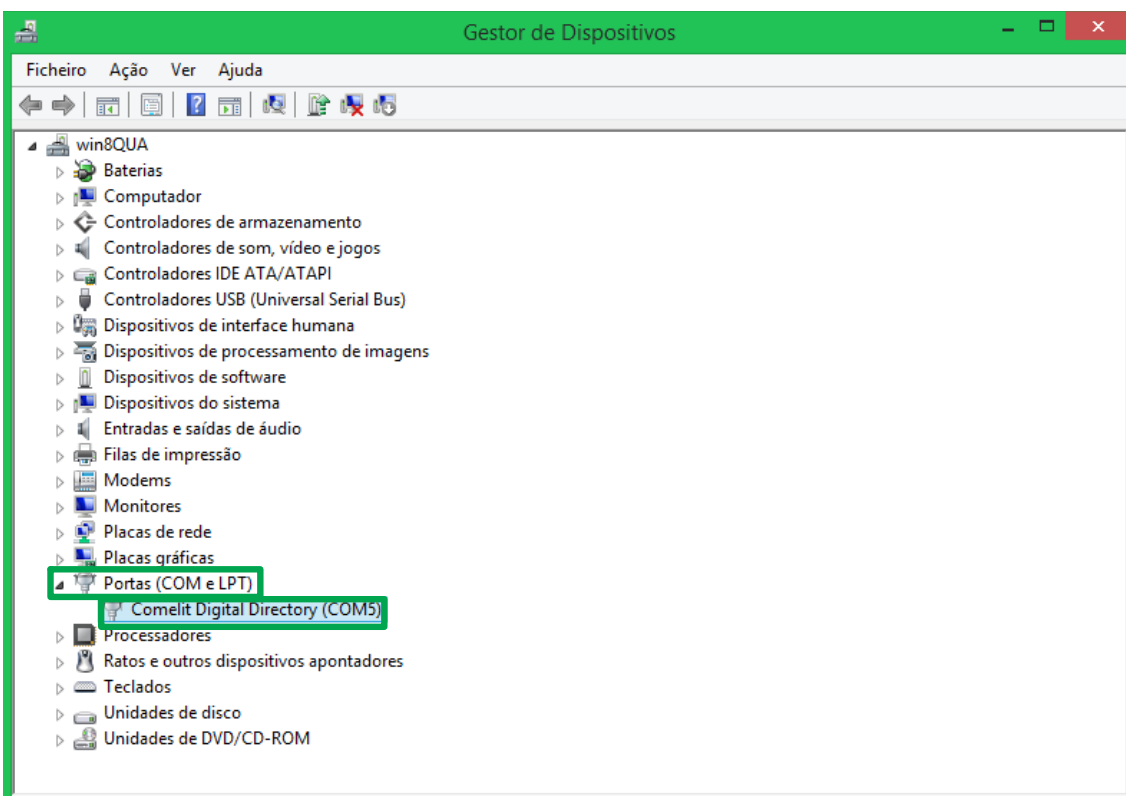



- ✓ Após a instalação surgirá uma janela de confirmação.
- 7. Clicar em “**Fechar**” para concluir a instalação.



- ✓ Na janela “Gestor de Dispositivos” (consultar pág. 38-39) em “**Portas (COM e LPT)**”, surgirá o controlador recém-instalado: **Comelit Digital Directory (COM-X*)**

* -X = número da “com” onde o cabo é introduzido



8. Após a abertura do software 1249B clicar em  [1]. Se a instalação tiver sido realizada correcta, em "COM"[2] surgirá o controlador instalado: "COM-X Comelit Digital Directory Status: OK" [3].

